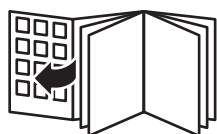


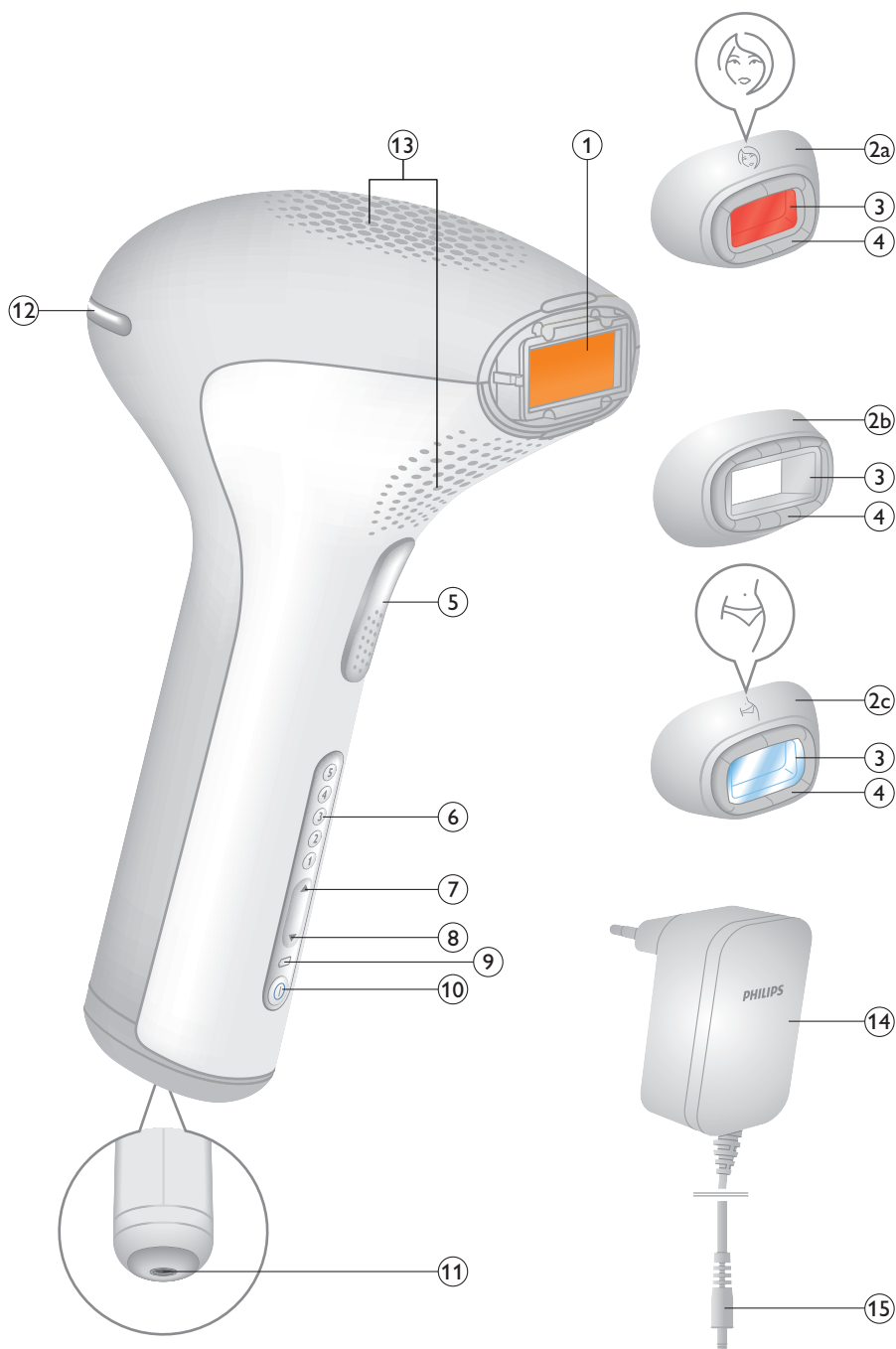
PHILIPS

Lumea

SC2009







English
Eesti
Latviešu
Lietuviškai

Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin.

Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close cooperation with licensed dermatologists we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For further information, please go to www.philips.com/lumea to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.

Device overview

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Attachments
 - a Facial attachment
 - b Body attachment
 - c Bikini attachment
- 3 Reflector inside the attachment
- 4 Safety ring
- 5 Flash button
- 6 Intensity lights (1-5)
- 7 Intensity increase button
- 8 Intensity decrease button
- 9 Charging light and battery low indication
- 10 On/off button
- 11 Device socket
- 12 'Ready to flash' light
- 13 Air vents
- 14 Adapter
- 15 Small plug

Who should not use Lumea? Contraindications

- Never use the device if you have skin type VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.



- Never use the device if you are pregnant or breast feeding as the device was not tested on pregnant or breast feeding women.
- Never use the device if you suffer from any of the diseases listed below:

- If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.
- If you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last three weeks.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS)
- Never use the device if you take any of the medications listed below:
 - If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
 - If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
 - If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
 - If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
 - If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
 - If you take immunosuppressive medications.
- Never use the device on the following areas:
 - Around the eyes and near the eyebrows.
 - On nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
 - Men must not use it on the scrotum and face.
 - Over or near anything artificial like silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.
 - On moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars, skin anomalies without consulting your doctor. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.



- On warts, tattoos or permanent make-up. This can result in a burn and a change in skin color.
- On areas, where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Never use the device on sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.

Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult a doctor.

Important

Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the device.

Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Only charge the device with the adapter supplied.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window is broken.
- Do not use the facial attachment or the bikini area attachment if its filter is broken.

To prevent damage

- Make sure nothing obstructs the airflow through the ventilation slots.
- Never subject the device to heavy shocks and do not shake or drop it.

- If you take the device from a very cold environment to a very warm environment and vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Do not flash against any other surface than the skin. This can cause severe damage to the attachment and/or the light exit window. Only flash when the device is in contact with skin.

Caution

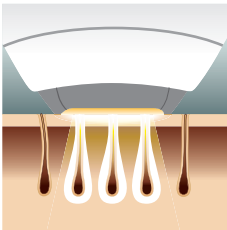


- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Only use the device for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- Always return the device to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

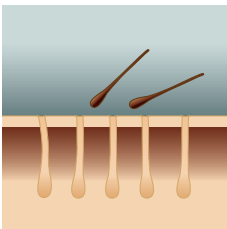
Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

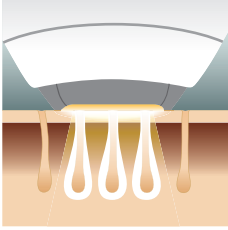
How IPL works



With IPL technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



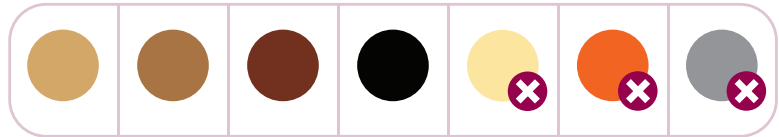
The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented, leaving your skin continuously silky-smooth.



The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend an 8-week treatment schedule followed by touch-ups to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

Note: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, blond as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.

Suitable body hair colors



What to expect

Immediately after the 1st treatment

After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.

After 2-3 treatments

After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.

After 4-5 treatments

After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well. Keep on treating with frequent touch-ups (every 4-8 weeks) to maintain the result.

Tanning advice

Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight, with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin. Therefore the following is important:

- After each treatment, wait at least 24 hours before tanning. Even after 24 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore. Use a sunblock SPF 50+ on the treated areas in the 48 hours after treatment when exposing your skin to the sun. After this period, you can use your regular sunblock.
- After tanning, wait at least 48 hours before you use Lumea. Perform a skin test 48 hours after tanning to determine the appropriate light intensity setting.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

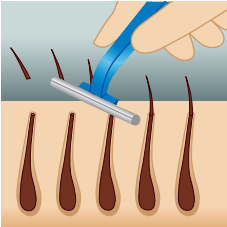
Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

Before you use your Lumea

Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you chose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

Note: Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to pretreat your skin before you use the device.

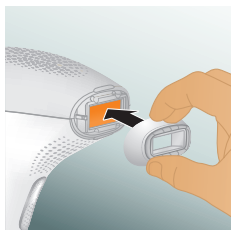
Skin test

When you use Lumea for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

- 1 Choose an area close to the area you intend to treat.
- 2 Turn on the device. Make sure you select setting 1.
- 3 Put the device against your skin and press the flash button to release a flash.
- 4 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 5 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type.
- 6 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

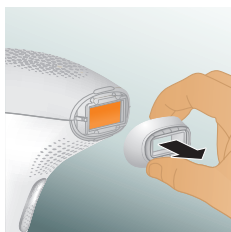
Using your Philips Lumea

Attachments



Placing and removing

To place the attachment, simply snap it onto the light exit window.



To remove the attachment, pull it off the light exit window.

Body attachment

You can use the body attachment to treat unwanted hair on several body areas below the neckline. You can use it for example for fast treatment of larger areas like legs.

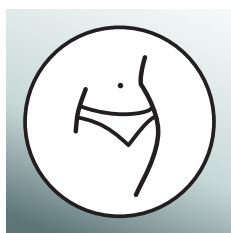


Facial attachment

The facial attachment includes an additional integrated light filter for extra safety and you can therefore use it to treat unwanted facial hair on the upper lip, chin and sideburns.

Caution:

- Do not treat your eyebrows with Lumea.
- When you treat the area above your upper lip, be careful that you do not flash on the lip.

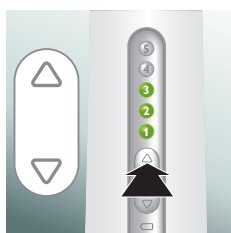


Bikini area attachment

The bikini area attachment has a special filter for treating the coarser hair in the bikini area.

Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities. Depending on your skin type and light intensity level you find comfortable, you can select the right light intensity setting.



- 1 Consult the table below to select the right setting.
- 2 To adjust the light intensity setting, press the intensity increase button or the intensity decrease button until you have reached the required setting..
- 3 Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.
- 4 After recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting.

Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White; You always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige; You easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown; You sunburn easily, tan slowly to light brown.	4/5
IV	Mid brown; You rarely sunburn, tan easily.	3/4

14 English

V	Dark brown; You rarely sunburn, 1/2/3 tan very easily.	
VI	Brownish black or darker; You rarely or never sunburn, very dark tanning.	You cannot use the device

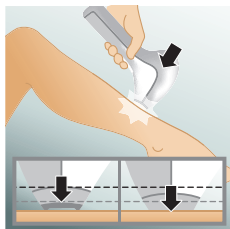


Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

Handling the device



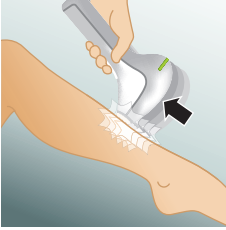
- 1 Before use, charge the device, clean the attachments and the light exit window and select the right light intensity for your skin tone.
- 2 Place the device at a 90° angle on the skin so that the attachment and the safety ring are in contact with your skin.
The safety ring prevents unintentional flashing without skin contact.



- 3 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact.



The 'ready to flash' light on the back of the device lights up green to indicate that you can proceed with the treatment.



- 4 Press the flash button to release a flash. You should feel a warm sensation because of the flash.

Note: The light produced by the device is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.

- 5 Place it on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 3.5 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up again.



- 6 To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. However, make sure you flash the same area only once. Flashing the same area twice doesn't improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

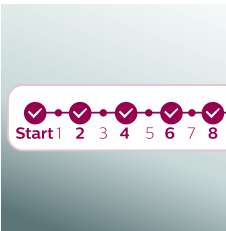
Your Philips Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas:

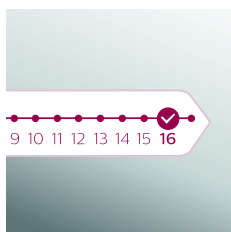
- The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.
- The Slide & Flash mode offers convenient use on larger areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flashes in a row.

Recommended treatment schedule

Initial phase

For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Philips Lumea once **every two weeks** to ensure that all hairs are treated.

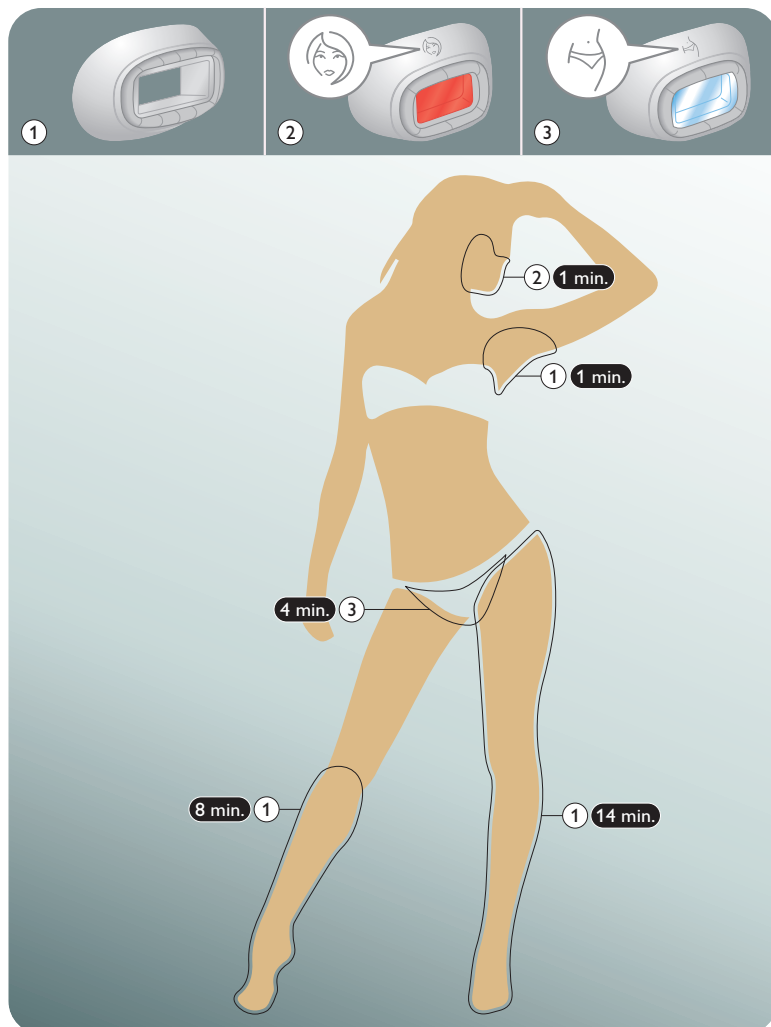




Touch-up phase

After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4 to 8 weeks, when you see hairs growing back. This is to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.

Recommended attachment & treatment time per area



After use

Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area 24 hours after the treatment.

Rare side effects

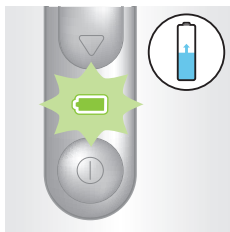
- Burns, excessive redness and swelling: these reactions occur very rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Skin discoloration: this occurs very rarely. Skin discoloration manifests itself as either a darker patch (hyperpigmentation) or a lighter patch (hypopigmentation) than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If the discoloration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discolored areas until the discoloration has disappeared and your skin has regained its normal skin tone.
- Skin infection and inflammation: This occurs very rarely and may be caused by using the device on wounds or cuts that resulted from shaving, on already existing wounds or on ingrown hairs.
- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the device on skin that is not hair-free, if you use the device at a light intensity that is too high for your skin tone, if you flash the same area more than once and if you use the device on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc.

Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Charging

Charge the batteries of the device before you use it for the first time. Charging takes approx. 1 hour and 40 minutes. Fully charge the batteries every 3 to 4 months, even if you do not use the device for a longer time.



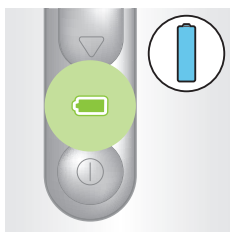
When the device is charging, the charging light flashes green.

Note: This device can only be used without cord.

- 1 Make sure the device is switched off.
- 2 Insert the small plug into the device and put the adapter in the wall socket.

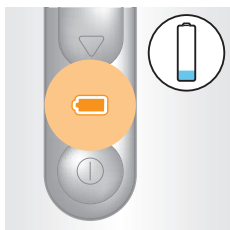
Note: The device is equipped with battery-overheat protection and does not charge if the room temperature exceeds 40 °C.

Battery fully charged



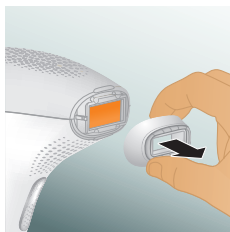
When the batteries are fully charged, the charging light lights up solid green. Fully charged batteries provide at least 370 flashes at light intensity 5.

Battery low

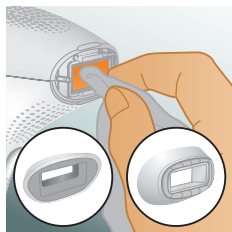


When the battery is almost empty, the charging light starts to flash orange.

Cleaning & storage



- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.
- 2 Remove the attachment.



- 3 Moisten the soft cloth supplied with the device with a few drops of water and use it to clean the following parts:
 - the light exit window
 - the outside surface of the attachments
 - the reflector inside the attachments
 - the reddish filter glass inside the facial attachment
- 4 Let all parts air dry thoroughly.
- 5 Store the device in a dust-free and dry place at a temperature between 0 °C and 60 °C.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Technical specifications

Rated voltage	100V-240V
Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input	7,5W
Protection against electric shock	Class II
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature: +15 °C to 35° C
	Relative humidity: 5% to 95%
Spectrum of body attachment	>570nm
Spectrum of facial attachment	>600nm
Spectrum of bikini area attachment	>570nm
Lithium-ion battery	2 x 3.7 Volt 1500 mAh

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the device. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The device suddenly switches off.	The rechargeable batteries are empty	Charge the device. See Chapter Charging.
The device/adapter becomes warm during charging	This is normal.	No action required.
I cannot use the device from the mains.	Due to safety reasons it is not possible to use the device from the mains.	Philips Lumea can only be used without cord.
The 'ready to flash light' doesn't light up when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.	The overheat protections has been activated.	When the overheat protection has been activated, the fan still works. Do not switch off the device, but let it cool down for approx.15 minutes before you continue to use it.
The 'ready to flash light' lights up green but the device does not produce a flash when I press the flash button.	The device needs to be reset.	To reset the device, switch it off and switch it on again.

Problem	Possible cause	Solution
The device produces a strange smell.	The attachment or the filter glass is dirty.	Clean the attachment carefully.
	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Lumea.
The skin feels more sensitive than usual during treatment/ I experience an unacceptable pain sensation when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
	You treated an area for which the device is not intended.	Never use the device on the following areas; inner labia, anus, nipples, areolas, lips, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use if on face or on the scrotum.
The skin reaction after treatment last longer than usual.	The device is not suitable for your skin tone.	Do not use the device if you have skin type VI, a brownish black or darker skin tone.
	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See Chapter Using your Philips Lumea, section Selecting the right light intensity.
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, blond, or red hair the treatment is not effective.
My body attachment does not have an integrated glass/filter/window.	This is normal.	The body attachment does not contain a glass/filter/window.

Tere tulemast

Tere tulemast Lumea ilumaailma! Juba mõne nädala pärast on teil siidpehme nahk.

Philips Lumea kasutab intensiivset valgusimpulss-tehnoloogiat (IPL), mida tuntakse kui üht kõige tõhusamat meetodit karvade püsiva tagasikasvamise vältimiseks. Tihedas koostöös litsentseeritud dermatoloogidega oleme kohandanud selle valguspõhise tehnoloogia, mida algselt kasutati professionaalsetes ilusalongides, kergeks ja tõhusaks kasutamiseks kodu turvalistes tingimustes. Philips Lumea on õrn ning sellega saab hõlpsalt ja tõhusalt hoolitseda naha eest, kasutades just enda jaoks sobivat valgustugevust. Soovimatud karvad on viimaks ometi minevik. Nautige seda, et olete vabanenud tüütutest karvadest ning näete suurepärase välja ja tunnete end imeliselt iga päev.

Philipsi pakutava tootetoote eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome. Lisateabe saamiseks minge palun aadressile www.philips.com/lumea, kust leiate meie ekspertide nõuanded, õppevideod ja KKK, ning kasutage oma Lumeat parimal võimalikul viisil.

Seadme ülevaade

- 1 Integreeritud UV-filtriga valguskiirguse väljundaken
- 2 Otsakud
 - a Näotsak
 - b Kehaotsak
 - c Bikiiniotsak
- 3 Reflektor otsaku sees
- 4 Kaitserõngas
- 5 Välguti nupp
- 6 Valgustugevuse märgutuled (1–5)
- 7 Valgustugevuse suurendamise nupp
- 8 Valgustugevuse vähendamise nupp
- 9 Laadimise märgutuli koos aku laetuse näidikuga
- 10 Toitenupp
- 11 Seadme pesa
- 12 Välgutivalmiduse nupp
- 13 Õhuavad
- 14 Adapter
- 15 Väike pistik

Kes ei tohi Lumeat kasutada? Vastunäidustused

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui teie nahatüüp on VI (teil esineb päikesepõletust üliharva või mitte kunagi, päevitute väga tumedaks). Selle nahatüübi korral on teil suur oht nahareaktsioonide tekkeks, nagu hüperpigmentatsioon, hüpopigmentatsioon, tugev punetus või põletus.



- Ärge kunagi kasutage seadet, kui olete rase või toidate rinnaga; seadet ei ole rasedatel ja rinnaga toitvatel naistel testitud.

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui teil esineb mõni allpool nimetatud haigustest, s.t:
 - kui teil on nahahaigus, nt aktiivfaasis nahavähk, teil on esinenud nahavähki või muud lokaliseerunud vähki töödeldavas piirkonnas;
 - kui teil on olnud vähieelseid kahjustusi või mitmeid ebatüüpilisi sünnimärke töödeldavas piirkonnas;
 - kui teil on esinenud kollageensed häired, k.a keloidsed armistused või halvasti ravitud haavad;
 - kui teil on olnud vaskulaarsed häired, nt töödeldavas piirkonnas on varikoossed veenid või veresoonte laiendid;
 - kui teie nahk on valgusele tundlik ning tekib kergesti lööve või allergiline reaktsioon;
 - kui teil on töödeldavas piirkonnas infektsioonid, ekseemid, põletused, karvanääpsupõletik, lahtised rebendid, marrastused, lihtherpesviirus, haavad või nahakahjustused ja hematoomid;
 - kui teile on töödeldavas piirkonnas teostatud löikus viimase kolme nädala jooksul;
 - kui põete välgutisärvatustele tundlikku epilepsiat;
 - kui teil on diabeet, erütematoosne luupus, porfüüria või südame paispuudulikkus;
 - kui teil esineb hüübimishäireid;
 - kui teil on esinenud immunosupressiivset haigust (sh HIV-nakkust või AIDSi).
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui võtate mõnda allpool nimetatud ravimitest, s.t:
 - kui teie nahka ravitakse praegu või on hiljuti ravitud alfa-hüdroksühapetega (AHA-d), beeta-hüdroksühapetega (BHA-d), paikse isotretinoiini ja aselaiinhappega;
 - kui olete viimase kuue kuu jooksul tarbinud ükskõik mis kujul isotretinoiini Accutane või Roaccutane. Need ravimid muudavad naha vastuvõtlikumaks rebenditele, haavanditele ja ärritusele.
 - kui kasutate valuvaigisteid, mis vähendavad naha kuumustundlikkust;
 - kui võtate fotosensitiivsust põhjustavaid aineid või ravimeid, vaadake ravimi pakendivahelahte ja ärge kasutage seadet, kui on kirjas, et see võib põhjustada fotoallergilisi või fototoksilisi reaktsioone või et peate hoiduma päikese eest ravimi võtmise ajal;
 - kui võtate vere hüübimisvastaseid ravimeid, k.a suures koguses aspiriini viisil, mis välistab töötlemiseelse 1-nädalase kehast eemaldumise vahemiku;
 - kui võtate immunosupressiivseid ravimeid.
- Ärge kunagi kasutage seadet järgmistes piirkondades:



- silmade ümbruses ja kulmude läheduses;
- nibudel, nibu ümbritseval tumedal alal, väikestel häbememokkadel, tupe ja päraku piirkonnas ning ninasõõrmete ja kõrvade sees;
- mehed ei tohi seda kasutada munandikottidel ja näol;
- ükskõik millise kunstliku eseme, nt silikoonimplantaatid, südamestimulaator, nahaalune süstimiskoht (insuliinidosaator) või augustusega kehaehted, kohal või läheduses;
- sünnimärkidel, tedretähnidel, veenilaienditel, tumedaks pigmenteerunud aladel, suurtel veresoontel, armidel, nahaanomaaliatel ilma arstiga nõu pidamata. See võib tekitada põletusi ja muutusi nahavärvis, mis teeb võimalike nahahaiguste kindlakstegemise raskemaks.
- tüügastel, tätoveeringutel või püsimeigil. See võib tekitada põletusi ja muutusi nahavärvis.
- piirkondades, kus kasutate pika kestusega deodorante. See võib põhjustada nahareaktsioone.
- Ärge kunagi kasutage seadet päikese põletuse saanud, hiljuti päevitunud või völtspäevitusega nahal.

Märkus. See loetelu pole ammendav. Kui te pole kindel, kas võite seadet kasutada, soovitame nõu pidada arstiga.

Tähtis

Oht



- Hoidke seade ja adapter kuivad.
- Kui seade on katki, ärge katsuge elektrilöögi vältimiseks ühtegi sisemist osa.
- Ärge sisestage seadmesse vööriehi.

Hoiatus

- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise puude, meeoleolu- või vaimse häirega isikutele (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Seade pole mõeldud alla 15-aastastele lastele. 15–18-aastased teismelised võivad kasutada seadet lapsevanema või nende eest vanemliku vastutuse kandja nõusolekul ja/või abil. 18-aastased ja vanemad täiskasvanud võivad seadet vabalt kasutada.
- Laadige seadet ainult kaasasoleva adapteriga.

- Kontrollige seadet alati enne selle kasutamist. Ärge kasutage seadet või adapterit, kui see on kahjustunud. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosaga vastu välja.
- Adapteris on trafo. Ärge löigake adapterit ära, et asendada see mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Ärge kasutage seadet kui valguskiirguse väljundakna UV-filter on katki.
- Ärge kasutage näootsakut või bikiinipiirkonna otsakut, kui filter on katki.

Kahjustuste ärahoidmine

- Veenduge, et õhuvool läbi ventilatsiooniavade poleks takistatud.
- Seadet ei tohi kunagi kõvasti põrutada, raputada ega maha pillata.
- Seadme viimisel väga külmast keskkonnast väga sooja keskkonda ja vastupidi oodake enne selle kasutamist umbes kolm tundi.
- Ärge välgutage ühegi muu pinna vastu peale naha. See võib otsakut ja/või valguskiirguse väljundakent tõsiselt kahjustada. Välgutage ainult siis, kui seade on nahaga kontaktis.

Ettevaatust

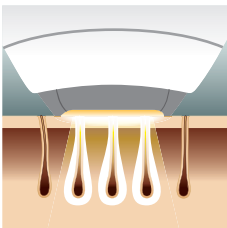


- See seade pole pestav. Ärge kunagi kastke seadet vette ega loputage seda voolava veega.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet kasutama ainult üks isik.
- Kasutage seadet üksnes teie nahatüübile sobivate seadistustega. Soovitatust suuremate seadistuste kasutamine võib suurendada nahareaktsioonide ja kõrvaltoimete ohtu.
- Kasutage seadet üksnes selleks ette nähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.
- Viige seade kontrollimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud hoolduskeskusesse. Väljaõppeta isiku poolt parandatud seade võib panna seadme kasutaja äärmiselt ohtlikku olukorda.

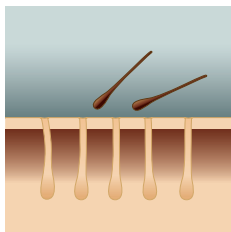
Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

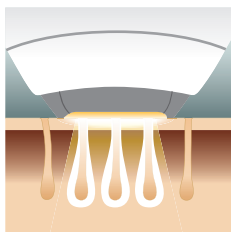
Kuidas IPL-tehnoloogia töötab?



IPL-tehnoloogia abil saadetakse nahale õrnu valgusimpulsse, mis neelduvad karvajuurtesse. Mida tumedamad on karvad, seda paremini need valgusimpulsse neelavad.



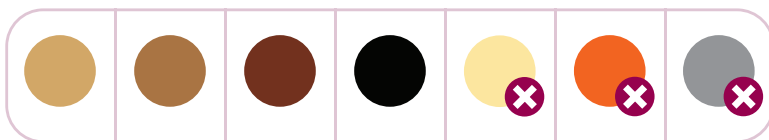
Valgusimpulsid stimuleerivad karvanääpsu puhkefaasi minema. Selle tulemusel langevad karvad ise välja ning nende tagasikasv pidurdub, mistõttu on teie nahk püsivalt siidpehme.



Karva kasvutsükkel koosneb mitmest faasist. IPL-tehnoloogia on tõhus ainult kasvufaasis karvadele. Mitte kõikide karvade kasvufaas ei lange ühele ja samale ajale. See ongi põhjus, miks me soovitame 8-nädalast protseduurikava, millele järgnevad hooldusprotseduurid, et kõik karvad saaksid kasvufaasis tõhusalt töödeldud.

Märkus. Lumeaga töötlemine on ebatõhus, kui teie karvad on heleblondid või blondid, sest heledad karvad ei neela piisavalt valgust. Allpool on äratoodud karvade värvid, mille korral Lumea on sobilik ja tõhus.

Sobivad kehakarvade värvused



Mida oodata?

Kohe peale esimest protseduuri

Peale esimest protseduuri kulub karvade väljakukkumiseks 1–2 nädalat. Esimesele protseduurile järgnevatel nädalatel märkate, et mõned karvad siiski veel kasvavad. Tegemist on karvadega, mis polnud protseduuri tegemise ajal kasvufaasis.

Pärast 2–3 protseduuri

Pärast 2–3 protseduuri peaksite karvakasvus nägema märgatavaid muutusi. Et kõiki karvu tõhusalt töödelda, on oluline protseduure jätkata vastavalt soovitatavale protseduurikavale.

Pärast 4–5 protseduuri

Pärast 4–5 protseduuri peaksite karvakasvus nägema märkimisväärseid muutusi Lumeaga töödeldud aladel. Samuti peaks märgatav olema karvade tiheduse vähenemine. Tulemuse säilitamiseks jätkake sagedaste (iga 4–8 nädala tagant) hooldusprotseduuride tegemist.

Päevitusnõuanne

Päevitamine loomuliku või kunstliku päikesevalguse käes



Päevitamise eesmärgil teadlikult loomuliku või kunstliku päikesevalguse käes viibimine mõjutab naha tundlikkust ja värvi. Seetõttu on tähtis silmas pidada järgmist.

- Peale igat protseduuri oodake vähemalt 24 tundi, enne kui lähete päevitama. Isegi 24 tunni möödudes veenduge, et töödeldud nahal ei esine enam töötlustest tingitud punetust. Naha kokkupuutel päikesevalgusega kasutage töödeldud aladel päikesekaitsekreemi SPF 50+ peale protseduuri 48 tunni jooksul. Peale seda ajavahemikku võite kasutada tavalist päikesekaitsekreemi.
- Peale päevitamist oodake vähemalt 48 tundi, enne kui kasutate Lumeat. Tehke nahaproov 48 tundi peale päevitamist, et määrata sobiv valgustugevuse tase.
- Ärge kasutage Lumeat päikeseepõletuse saanud kehapiirkondadel.

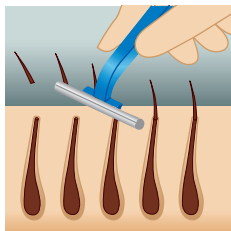
Märkus. Juhusliku või mitteotsese päikese käes viibimise korral ei ole tegemist päevitamisega.

Pruunistamine kreemide abil

Kui olete kasutanud pruunistavat ihupiima, oodake enne seadme kasutamist, kuni kunstpäevitus on täielikult kadunud.

Enne Lumea kasutamist

Naha eeltöötlemine



Enne Lumea kasutamist tuleb teil nahka eeltöödelda, eemaldades nahapinnalt karvad. See võimaldab valgusel neelduda naha all asuvasse karvaosadesse, mis tagab protseduuri tõhususe. Te võite kasutada kas raseerimist, piiramist, epileerimist või vahatamist. Ärge kasutage depileerivaid kreeme, sest kemikaalid võivad põhjustada nahareaktsioone.



Kui valite vahatamise, laske nahal enne Lumea kasutamist 24 tundi puhata. Soovitame teil enne protseduuri käia duši all, et kõik võimalikud vahajäägid saaksid nahalt eemaldatud.

- 1 Eeltöödelge need piirkonnad, mida soovite Lumeaga töödelda.
- 2 Punastage nahk ja veenduge, et see on karvavaba, täiesti kuiv ning et nahal ei ole õliseid aineid.

Märkus. Kui karvade tagasikasvamine lakkab, mis tavaliselt juhtub pärast 4–5 protseduuri, ei pea te enam oma nahka enne seadme kasutamist eeltöötleva.

Nahaproov

Kui kasutate Lumeat esimest korda või kui olete hiljuti päevitanud, tehke nahaproov iga töödeldava alaga. Nahaproov on vajalik, et kontrollida teie naha reaktsiooni protseduurile ning et määrata õige valgustugevuse tase igale kehapiirkonnale.

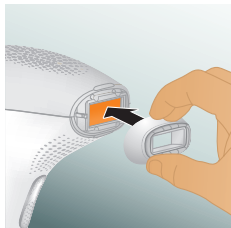
- 1 Valige töödeldavale piirkonnale lähedal olev piirkond.
- 2 Lülitage seade sisse. Veenduge, et valite 1. taseme.
- 3 Asetage seade vastu nahka ja vajutage välgutamiseks välguti nuppu.
- 4 Libistage seadet mööda nahka järgmisesse töödeldavasse piirkonda.
- 5 Suurendage tugevust ühe taseme võrra, tehke välgusähvatus ja libistage seade järgmisele piirkonnale. Korrake seda kõikidel tasemetel teie nahatüübile soovitatava vahemiku piires.
- 6 Nahaproovi järel oodake 24 tundi ja vaadake, kas nahal on tekkinud mõni reaktsioon. Kui see on nii, valige kõrgeim tase, mille kasutamise järel nahareaktsiooni ei tekkinud.

Philips Lumea kasutamine

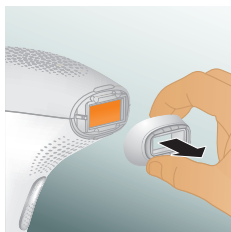
Otsakud

Paigaldamine ja eemaldamine

Otsaku paigaldamiseks klõpsake see lihtsalt valguskiirguse väljundaknale.



Otsaku eemaldamiseks tõmmake see valguskiirguse väljundaknalt ära.



Kehaotsak

Kehaotsak võimaldab töödelda soovimatuid karvu keha nendes piirkondades, mis asuvad allpool kaela. Te võite seda kasutada suuremate alade, näiteks jalgade, kiireks töötlemiseks.

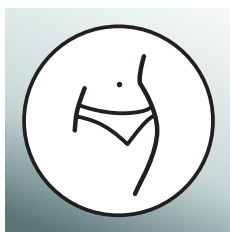


Näootsak

Näootsakutel on suurema turvalisuse huvides integreeritud lisavalgusfilter ja seetõttu saate seda kasutada soovimatute karvade eemaldamiseks ülahuulelt, lõualt ja põskedelt.

Ettevaatust!

- Ärge kasutage Lumeat kulmude töötlemiseks.
- Ülahuule kohal oleva piirkonna töötlemisel olge ettevaatlik, et te ei välgutaks huulel.



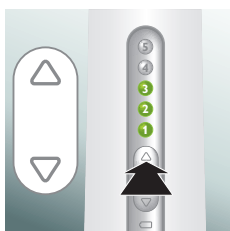
Bikiinipiirkonna otsak

Bikiinipiirkonna otsakul on spetsiaalne filter bikiinipiirkonna tugevamate karvade eemaldamiseks.

Õige valgustugevuse valimine

Lumeal on viis erinevat valgustugevust. Valige vastavalt oma nahatüübile õige ja teie jaoks mugav valgustugevuse tase.

- 1 Vt alltoodud tabelit õige taseme valimiseks.
- 2 Valgustugevuse reguleerimiseks vajutage valgustugevuse suurendamise või vähendamise nupule, kuni olete saavutanud vajaliku taseme.
- 3 Lumea ei tohiks kunagi olla valulik. Kui tunnete valu või ebamugavust, vähendage valgustugevuse taset.
- 4 Peale hiljutist päevitamist tehke nahaproov, et määrata sobiv valgustugevuse tase.



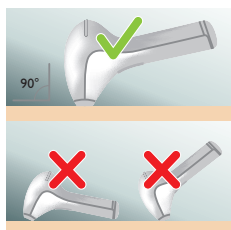
Nahatüüp	Nahatoon	Valgustugevuse tasemed
I	Valge; päikesepõletuse tekib alati, nahk ei päevitu.	4/5
II	Beež; päikesepõletus tekib kergesti, nahk päevitub minimaalselt.	4/5
III	Helepruun; päikesepõletus tekib kergesti, nahk päevitub aeglaselt kuni helepruunini.	4/5
IV	Keskmiselt pruun; päikesepõletus tekib harva, nahk päevitub kergelt.	3/4

V	Tumepruun; päikesepõletus tekib harva, nahk päevitub väga kergelt.	1/2/3
VI	Pruunikasmust või tumedam; päikesepõletus tekib harva või mitte kunagi, nahk päevitub väga tõmmuks.	Te ei või seadet kasutada



Märkus. Teie nahk võib reageerida erinevatel päevadel / olukordades erinevalt mitmel põhjusel.

Seadme käsitsemine



- 1 Enne kasutamist laadige seade, puhastage otsakud ja valguskiirguse väljundaken ning valige oma naha jaoks õige valgustugevus.
- 2 Asetage seade 90° nurga all nahale selliselt, et otsak ja ohutusrõngas oleksid nahaga kontaktis. Ohutusrõngas takistab mittetahtlike sähvatuste tegemist nahakontakti puudumisel.



- 3 Vajutage seade kindlalt nahale, et tagada korralik nahakontakt.



Seadme tagaosas olev välgutivalmiduse märgutuli hakkab roheliselt põlema, andes märku, et võite protseduuri jätkata.



- 4 Välgutamiseks vajutage välguti nuppu. Te peaksite tundma soojatunnet, mis kaasneb välgutusega.

Märkus. Seadmest tulev valgus on silmadele ohutu. Kaitseprillide kandmine pole seadme kasutamise ajal vajalik. Kasutage seadet hästivalgustatud ruumis, et valgus poleks silmadele nii ere.

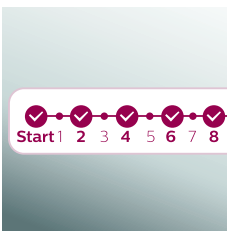
- 5 Paigutage seade järgmisele töödeldavale piirkonnale. Peale igit välgutisähvatust kulub kuni 3,5 sekundit, et seade oleks taas välgutivalmis. Te võite välgutisähvatuse teha, kui välgutivalmiduse märgutuli uuesti põlema hakkab.
- 6 Tagamaks, et kõik piirkonnad saaksid töödeldud, peavad välgutused olema tehtud lähestikku. Siiski veenduge, et iga piirkond saaks välgutatud ainult üks kord. Ühe ja sama piirkonna mitmekordne välgutamine ei tõsta protseduuri tõhusust, küll aga suurendab nahareaktsioonide tekkevõimalust..

Kaks töötlusrežiimi: „aseta ja välguta“ ning „libista ja välguta“

Teie Philips Lumeal on kaks töötlusrežiimi mugavamaks kasutamiseks erinevatel kehapiirkondadel.

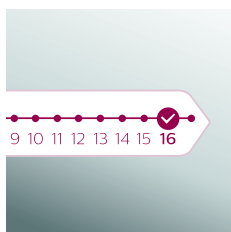
- Režiim „aseta ja välguta“ on ideaalne väiksemate või kumerustega piirkondade töötlemiseks, nagu põlved või kaenlaalused. Ühe välgutuse tegemiseks vajutage korra välguti nuppu.
- Režiimi „libista ja välguta“ on mugav kasutada suuremate alade, näiteks jalgade töötlemiseks. Hoidke välguti nuppu all ja libistage seadet nahal, et teha ridamisi mitu välgutust.

Soovitav protseduurikava



Esmane faas

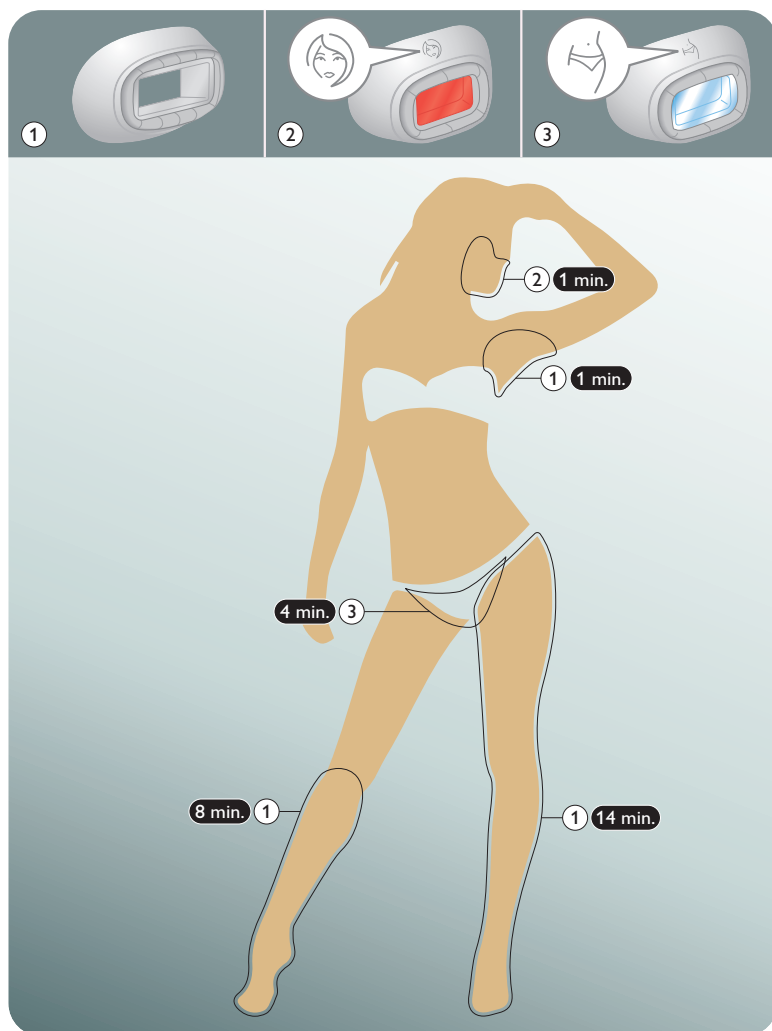
Esimese 4–5 protseduuri jaoks soovime teil kasutada Philips Lumeat iga kahe nädala tagant, et kõik karvad saaksid töödeldud.



Hooldusfaas

Peale esmase töötamise faasi (4–5 protseduuri) soovitame teil teha hooldusprotseduure iga 4–8 nädala tagant, kui märkate, et karvad kasvavad tagasi. See on vajalik, et tulemused säiliksid ning et saaksite siledat nahka nautida mitu kuud. Protseduuride vaheline aeg võib teie individuaalsest karvade tagasikasvust lähtuvalt ja ka erinevates kehapiirkondades erineda.

Soovitatav otsak ja töötlemise aeg erinevates kehapiirkondades



Pärast kasutamist

Levinud nahareaktsioonid

Nahale võib tekkida kerge punetus ja/või kihelus, kipitus või nahk võib kuumata. See reaktsioon on täiesti kahjutu ja kaob kiiresti.

Raseerimise või raseerimise ja valgustöötluse tõttu võib nahk muutuda kuivaks ja võib tekkida sügelus. Võite piirkonda jääkoti või märja käterätiga jahutada. Kui kuivus püsib, võite määrada töödeldud piirkonnale lõhnastamata niisutuskreemi 24 tundi pärast töötlust.

Harvad kõrvaltoimed

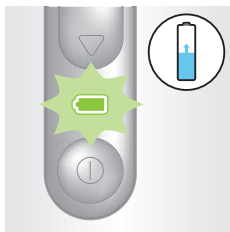
- Põletused, tugev punetus ja turse: need reaktsioonid tekivad väga harva. Neid põhjustab valgustugevus, mis on teie nahatooni jaoks liiga tugev. Kui need reaktsioonid ei kao kolme päeva jooksul, soovitame pidada nõu arstiga. Oodake järgmise töötlemisega, kuni nahk on täielikult paranenud ja veenduge, et kasutate nõrgemat valgustugevust.
- Naha värvimuutus: need reaktsioonid tekivad väga harva. Naha värvimuutus väljendub ümbritsevast piirkonnast tumedamate (hüperpigmentatsioon) või heledamate (hüpopigmentatsioon) laikudena. Seda põhjustab valgustugevus, mis on teie nahatooni jaoks liiga tugev. Kui värvimuutus ei kao kahe nädala jooksul, soovitame pidada nõu arstiga. Ärge töödelge värvi muutnud piirkondi enne värvimuutuse kadumist ja kuni nahk on omandanud tavapärase nahatooni.
- Nahainfektsioon ja -põletik: seda esineb väga harva ja seda võib põhjustada seadme kasutamine raseerimisest tingitud haavadel või sisselõigetel, juba olemasolevatel haavadel või sissekasvanud karvadel.
- Tugev valu: seda võib esineda töötamise ajal või pärast seda, kui kasutasite seadet karvadega nahal, kui kasutasite seadet teie nahatooni jaoks liiga tugeva valgustugevuse juures, kui rakendasite välgutisähvastust samas piirkonnas rohkem kui korra ja kui kasutasite seadet lahtistel haavadel, põletike ja infektsioonide piirkonnas, tätoveeringutel, põletushaavadel jne.

Järelhooldus

Pärast kasutamist on töödeldud piirkonnale ihupiima, kreemi, deodorandi, niisutaja või kosmeetika pealekandmine ohutu. Kui tunnete peale protseduuri nahaärritust või kui nahk punetab, oodake, kuni ärritusnähud kaovad, enne ükskõik mis toote pealekandmist. Kui tunnete nahaärritust peale toote nahale kandmist, peske see veega maha.

Laadimine

Enne esmakasutust laadige seadme aku täis. Laadimiseks kulub umbes 1 tund ja 40 minutit. Laadige aku iga 3–4 kuu tagant täiesti täis, isegi siis, kui te seadet pikemat aega ei kasuta.



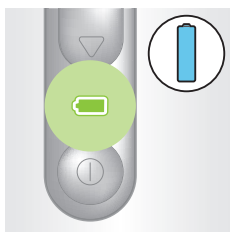
Seadme laadimise ajal vilgub laadimistuli roheliselt.

Märkus. Seda seadet saab kasutada ainult juhtmevabalt.

- 1 Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.
- 2 Sisestage väike pistik seadmesse ja lükake adapter seinakontakti.

Märkus. See seade on varustatud aku ülekuumenemiskaitsega ja laadimist ei toimu, kui ruumi temperatuur on üle 40 °C.

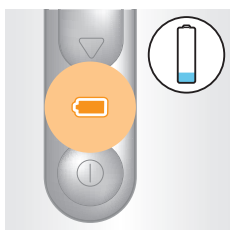
Aku on täis laetud



Kui aku on täis laetud, põleb laadimise märgutuli pidevalt roheliselt.

Täislaetud akud võimaldavad vähemalt 370 välgutisähvatust valgustugevuse 5 juures.

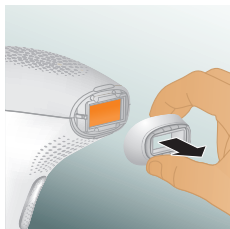
Aku on tühi

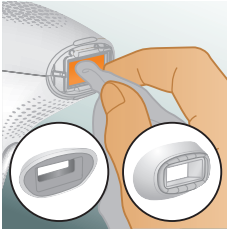


Kui aku on peaaegu tühi, hakkab laadimise märgutuli oranžilt vilkuma.

Puhastamine ja hoistamine

- 1 Peale kasutamist lülitage seade välja, tõmmake selle toitejuhe seinakontaktist ja laske seadmel jahtuda.
- 2 Eemaldage otsak.





- 3 Niisutage seadmega kaasasolevat pehmet lappi mõne tilga veega ja kasutage seda järgmiste osade puhastamiseks:
 - valguskiirguse väljundaken
 - otsakute välispind
 - reflektor otsakute sees
 - näootsaku sees olev punakas klaasfilter
- 4 Laske kõikidel osadel õhu käes täielikult ära kuivada.
- 5 Hoiustage seadet kuivas tolmuvabas kohas temperatuurivahemikus 0–60 °C.

Ringlussevõtt



- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).



- See sümbol tähendab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupatareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2006/66/EÜ). Me soovitame teil oma toode viia Philipsi ametlikku kogumispunkti või hoolduskeskusesse, et akupatarei professionaalil eemaldada lasta.
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Akupatarei eemaldamine

Hoiatus. Eemaldage akupatarei seadmest vaid siis, kui seadme kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et see oleks täiesti tühi.

- 1 Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- 2 Eemaldage kruvikeeraja abil seadme esi- ja/või tagapaneel. Vajadusel eemaldage ka ülejäänud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplaati ja akupatareid.
- 3 Eemaldage akupatarei.

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage veebilehte www.philips.com/support või lugege eraldiolevat rahvusvahelist garantiilehte.

Tehnilised spetsifikatsioonid

Nimipinge	100–240 V
Nimisagedus	50–60 Hz
Nimisisendvõimsus	7,5 W
Elektrilöögikaitse	Klass II
Kaitsetegur	IP 30 (EN 60529)
Kasutustingimused	Temperatuur: +15 °C kuni +35 °C
	Suhteline õhuniiskus: 5% kuni 95%
Kehaotsaku spekter	> 570 nm
Näootsaku spekter	> 600 nm
Bikiinipiirkonna otsaku spekter	> 570 nm
Liitium-ioon aku	2 x 3,7 volti, 1500 mAh

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade lülitub äkki välja.	Laetav aku on tühjaks saanud.	Laadige seade. Vt peatükk „Laadimine”
Seade/adapter läheb laadimise ajal kuumaks.	See on normaalne.	Teha pole vaja midagi.
Ma ei saa seadet kasutada vooluvõrku ühendatult.	Ohutuskalutlustel ei saa seadet vooluvõrku ühendatult kasutada.	Philips Lumeat saab kasutada ainult juhtmevabalt.
Otsaku vastu nahka asetamisel ei hakka välgutivalmiduse märgutuli põlema, kuigi ventilaator töötab.	Ülekuumenemise kaitse on aktiveerunud.	Ülekuumenemise kaitse aktiveerumisel töötab ventilaator edasi. Ärge lülitage seadet välja, vaid laske sel jahtuda umbes 15 minutit, enne kui jätkate kasutamist.
Välgutivalmiduse märgutuli on roheline, kuid välguti nupule vajutades ei teki välgutisähvatust.	Seade on vaja lähtestada.	Seadme lähtestamiseks lülitage seade välja ja siis sisse tagasi.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seadmest tuleb imelikku lõhna.	Otsak või klaasfilter on määrdunud.	Puhastage otsak hoolikalt.
	Te pole töödeldavalt alalt karvu korralikult eemaldanud. Need karvad võivad kõrbedada ja tekitada vastavat lõhna.	Eeltöödelge nahka enne Lumea kasutamist.
Nahk tundub protseduuri ajal tundlikum kui tavaliselt/ Seadme kasutamisel tunnen ma talumatut valuaistingut.	Valgustugevus, mida kasutate, on seadistatud liiga kõrge peale.	Kontrollige, et olete valinud õige valgustugevuse taseme. Vajadusel valige nõrgem tase.
	Te pole töödeldavatelt aladelt karvu eemaldanud.	Eeltöödelge nahka enne Lumea kasutamist.
	Valguskiirguse väljundakna UV-filter on katki.	Kui UV-filter on katki, ärge enam seadet kasutage. Võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega, Philipsi edasimüüjaga või Philipsi hoolduskeskusega.
	Töötlesite ala, mille jaoks seade pole ette nähtud.	Ärge kunagi kasutage seadet järgmistes piirkondades: väikestel hääbememokkadel ja päraku piirkonnas, nibudel, nibu ümbritseval tumedal alal, huultel, ninasõõrmetel ja kõrvade sees, silmade ümbruses ja kulmude läheduses. Mehed ei tohi seda kasutada näol ega munandikottidel.
	Seade ei sobi teie nahatooniga.	Ärge kasutage seadet, kui teie nahatüüp on VI või nahatoon pruunikasmust või tumedam.
Töötlemisjärgne nahareaktsioon kestab tavapärasest kauem.	Kasutasite valgustugevuse taset, mis on teie jaoks liiga kõrge.	Valige järgmisel korral madalam valgustugevus. Vt peatükk „Philips Lumea kasutamine“ jaotis „Õige valgustugevuse valimine“.
Töötlemine ei anna rahuldavaid tulemusi.	Kasutasite valgustugevuse taset, mis on teie jaoks liiga madal.	Valige järgmisel korral suurem valgustugevus.
	Te ei välgutanud eelnevalt töödeldud piirkonnaga külgnevat ala.	Välgutused peavad olema tehtud lähestikku.
	Seade ei ole teie kehakarvade värvi juures tõhus.	Kui teie karvade värv on heleblond, blond või punane, siis on protseduur ebatõhus.
Minu kehaotsakul puudub integreeritud klaas/filter/aken.	See on normaalne.	Kehaotsak ei sisalda integreeritud klaasi/filtrit/akent.

Laipni lūdzam!

Laipni lūdzam Lumea skaistuma pasaulē! Lai iegūtu zīdaini gludu ādu, jums būs vajadzīgas tikai dažas nedēļas.

Philips Lumea izmanto intensīvi pulsējošas gaismas (Intense Pulsed Light – IPL) tehnoloģiju, kas pazīstama kā viena no visefektīvākajām metodēm matiņu ataugšanas pastāvīgai novēršanai. Ciešā sadarbībā ar licencētiem dermatologiem mēs esam pielāgojuši uz gaismu balstītu tehnoloģiju, kas tiek izmantota skaistumkopšanas salonos, vienkāršai un efektīvai lietošanai mājas drošajos apstākļos. Philips Lumea epilators ir maigs, un tas piedāvā ērtu un efektīvu apstrādi ar nelielu intensitāti, kas jums šķitīs ērta. Nevēlamie matiņi paliek pagātnei. Izbaudiet atbrīvošanos no apmatojuma, izskatieties un jūties brīnišķīgi katru dienu.

Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu produktu www.philips.com/welcome. Lai saņemtu papildu informāciju, ejiet uz www.philips.com/lumea un saņemiet ekspertu padomus, iepazīstināšanas video un atbildes uz bieži uzdotajiem jautājumiem, gūstot no Lumea maksimālo labumu.

Ierīces apskats

- 1 Gaismas lodziņš ar iebūvētu UV filtru
- 2 Uzgaļi
 - a Sejas uzgalis
 - b Ķermeņa uzgalis
 - c Bikini zonas uzgalis
- 3 Uzgaļi atrodas atstarotājs
- 4 Drošības gredzens
- 5 Gaismas impulsa zibšņa poga
- 6 Intensitātes indikatori (1-5)
- 7 Intensitātes palielināšanas poga
- 8 Intensitātes samazināšanas poga
- 9 Uzlādēšanas indikators un tukšas baterijas indikators
- 10 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 11 Ierīces ligzda
- 12 Indikators „Gatavs gaismas impulsa zibsnim”
- 13 Gaisa atveres
- 14 Adapteris
- 15 Mazā kontaktdakša

Kam nebūtu jālieto Lumea? Kontrindikācijas

- Nelietojiet šo ierīci, ja jums ir VI ādas tips (jums reti vai nekad saulē neapdeg, ļoti tumšs iedegums). Šajā gadījumā jums ir augsts ādas reakcijas veidošanās risks, piemēram hiperpigmentācija un hipopigmentācija, stiprs apsārtums vai apdegums.



- Neizmantojiet ierīci, ja esat stāvokli vai barojat ar krūti, jo ierīce nav testēta uz grūtniecēm un sievietēm, kas baro ar krūti.

- Nekad neizmantojiet ierīci, ja jums ir kāda no tālāk norādītajām slimībām:
 - Ja jums ir ādas slimība, piemēram, aktīvs ādas vēzis, jums ir ādas vēža vai kāda cita lokalizēta vēža paveida vēsture procedūrai pakļautajās zonās.
 - Ja jums procedūrai pakļautajās ādas zonās ir pirmsvēža ādas bojājumi vai atipiskas dzimumzīmes.
 - Ja jums ir kalogēna izstrādes traucējumu vēsture, tajā skaitā keloīda rētu veidošanās vēsture vai grūti dzīstošu brūču vēsture.
 - Ja jums ir asinsvadu sistēmas slimību vēsture, kā piemēram, varikozas vēnas vai asinsvadu ektāzija procedūrai pakļautajās zonās.
 - Ja jūsu āda ir jutīga pret gaismu un tās iedarbībā ātri veidojas izsitumi vai alergiskas reakcijas.
 - Ja jums procedūrai pakļautajās ādas zonās ir ādas infekcijas, ekzēmas, apdegumi, iekaisuši folikuli, plēstas brūces, nobrāzumi, parastās herpes, ievainojumi, ādas bojājumi vai hematomas.
 - Ja pēdējo trīs nedēļu laikā procedūrai pakļautajās zonās ir operāciju rētas.
 - Ja jums ir epilepsija ar gaismas jutīgumu.
 - Ja jums ir diabēts, vilkēde, porfīrija vai sirds nepietiekamība.
 - Ja jums ir asinsreces traucējumi.
 - Ja jums ir imūndepresīvo slimību vēsture (tajā skaitā HIV un AIDS)
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja lietojat kādu no tālāk norādītajiem medikamentiem:
 - Ja jūsu āda šobrīd tiek ārstēta vai pēdējās nedēļas laikā tikusi ārstēta ar alfa hidroksiskābēm (AHA), beta hidroksiskābēm (BHA), izotretinoīnu un azelaīnskābi.
 - Ja pēdējo sešu mēnešu laikā ir uzņemta jebkura izotretinoīna akutāna vai roakutāna forma. Šāda ārstēšana var padarīt ādu vairāk uzņēmīgu pret plēsumiem, brūcēm un iekaisumiem.
 - Ja lietojat sāpju remdēšanas līdzekļus, kas samazina ādas jutību pret siltumu.
 - Ja lietojat gaismjutīgus elementus saturošas vielas vai medikamentus, pārbaudiet medikamentu lietošanas instrukciju un nekad nelietojiet ierīci, ja tajā ir norādīts, ka tas var izraisīt fotoalergiskas un fototoksiskas reakcijas, vai arī medikamentu lietošanas laikā jāizvairās no saules iedarbības.
 - Ja lietojat pretrecēšanas medikamentus, tajā skaitā pastiprināta aspiņna lietošana, kas pieprasa minimums 1 nedēļas periodu, pirms medikamenti ir izdalījušies no organisma.
 - Ja lietojat imūndepresīvos medikamentus.
- Nekad neizmantojiet ierīci šādās zonās:



- Ap acīm un uzacu tuvumā.
- Uz krūšgaliem, areolām, mazajām kaunuma lūpām, vagīnas, anālās atveres un deguna nāšu un ausu iekšpusē.
- Vīrieši to nevar izmantot uz sēkliniekiem un sejas.
- Vīrs mākslīgiem svešķermeņiem, piemēram, silikona implantiem, elektrokardiostimulatoriem, zemādas injekciju portiem (insulīna dozēšanai) vai pīrsingiem, vai to tuvumā.
- Uz dzimumzīmēm, vasaras raibumiem, pietūkušām vēnām, tumšākām pigmentācijas zonām, rētām un citām ādas anomālijām, pirms tam nesazinoties ar savu ārstējošo ārstu. Tas var izraisīt apdegumus un krāsas maiņu, kas, iespējams, apgrūtinās ādas slimību diagnosticēšanu.
- Uz kārpām, tetovējumiem un permanentā grima. Tas var izraisīt apdegumus un krāsas maiņu.
- Zonās, kur jūs lietojat ilglaicīgas iedarbības dezodorantus. Tas var izraisīt ādas kairinājumu.
- Nekad neizmantojiet ierīci uz apdegušas, nesen nosauļotas vai mākslīgi nosauļotas ādas.

Piezīme. Šis saraksts nav pilnīgs. Ja nav pārliecība, ka varat izmantot ierīci, ieteicams sazināties ar ārstu.

Svarīgi!

Bīstami



- Turiet ierīci un adapteri sausumā.
- Ja ierīce ir salauzta, nepieskarieties iekšējām daļām, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Neievietojiet ierīcē nekādus objektus.

Brīdinājums

- Ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jāraugās, lai bērni nerotaļājas ar šo ierīci.
- Ierīce nav paredzēt bērniem, kas jaunāki par 15 gadiem. Jaunieši vecumā no 15 līdz 18 gadiem var izmantot šo ierīci vecāku vai aizbildņu uzraudzībā un/vai ar viņu palīdzību. Pieaugušie no 18 gadu vecuma var brīvi izmantot šo ierīci.
- Ierīces lādēšanai izmantojiet tikai komplektā ietverto adapteri.

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci vai adapteri, ja tas bojāts. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Adapterī ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai aizstātu to ar citu spraudni, jo tā tiek radīta bīstama situācija.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāts gaismas lodziņa UV filtrs.
- Neizmantojiet sejas uzgali vai bikini zonas uzgali, ja tā filtrs ir bojāts.

Kā pasargāt ierīci no bojājumiem

- Raugieties, lai nekas nenosprosto gaisa plūsmu cauri ventilācijas atverēm.
- Nepakļaujiet ierīci stipriem triecieniem, nekratiet un nenometiet to zemē.
- Ja ierīci pārvietojat no ļoti aukstas vides uz ļoti siltu vai pretēji, pirms lietošanas nogaidiet apmēram 3 stundas.
- Neveiciet gaismas impulsu pret jebkādu citu virsmu, kā vien ādu. Tādējādi var izraisīt smagus uzgaļa un/vai gaismas lodziņa bojājumus. Gaismas impulsu veiciet tikai tad, kad ierīce ir saskārusies ar ādu.

Ievērībai

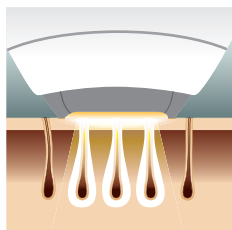


- Šī ierīce nav mazgājama. Ierīci nedrīkst mērkāt ūdenī un mitrināt zem ūdens krāna.
- Higiēnas labad ierīci vajadzētu lietot vienai personai.
- Lietojiet ierīci tikai ar tādiem iestatījumiem, kas atbilst jūsu ādas tipam. Lietojot ar lielākiem iestatījumiem, nekā ir rekomendēts, var palielināties ādas reakcija un blakusparādības.
- Izmantojiet šo ierīci tikai tai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips autorizētam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Ja remontu veic nekvalificēts cilvēks, lietotājam var rasties īpaši bīstamas situācijas.

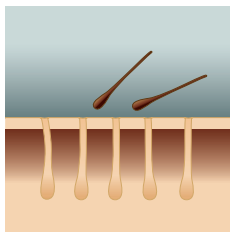
Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

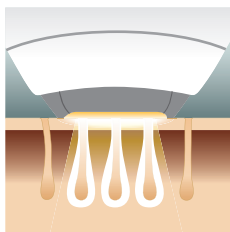
Kā IPL darbojas



Izmantojot IPL tehnoloģiju, āda tiek pakļauta saudzīgiem gaismas impulsiem, ko absorbē matu saknītes. Jo tumšāki ir matiņi, jo labāk tiek absorbēti gaismas impulsi.



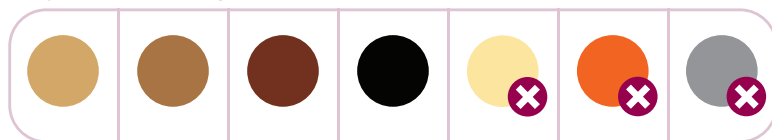
Gaismas impulsi veicina matiņu folikulu ieiet atpūtas fāzē. Tā rezultātā mati dabiski izkrīt, un to ataugšana ir novērsta, visai ādai kļūstot zīdaini gludai.



Matu augšanas cikls sastāv no dažādām fāzēm. IPL tehnoloģija efektīva vienīgi, ja matiņi ir augšanas fāzē. Visi matiņi vienlaikus nav vienā un tajā pašā fāzē. Tādēļ mēs iesakām izmantot astoņu nedēļu apstrādes grafiku, kuram seko pielabošana, lai nodrošinātu, ka visi matiņi ir efektīvi apstrādāti augšanas fāzē.

Piezīme. Ja jums ir gaiši blondi vai balti mati, apstrāde ar Lumea nebūs efektīva, jo gaiši mati neabsorbē pietiekami daudz gaismas. Tālāk varat redzēt matu krāsas, kurām Lumea ierīce ir piemērota un efektīva.

Piemērotās ķermeņa apmatojuma krāsas



Ko sagaidīt

Uzreiz pēc pirmās apstrādes reizes

Pēc pirmās procedūras var paiet 1–2 nedēļas, līdz apmatojums sāk izkrist. Pirmajās nedēļās pēc pirmās procedūras būs novērojams, ka apmatojums turpina augt. Tie, visticamāk, ir matiņi, kuri pirmās procedūras laikā vēl nav bijuši augšanas fāzē.

Pēc 2–3 procedūrām

Pēc 2–3 procedūrām varēsiet novērot ievērojamu apmatojuma augšanas palēninājumu. Tomēr, lai efektīvi apstrādātu visus matiņus, ir svarīgi turpināt apstrādi saskaņā ar ieteicamo procedūru grafiku.

Pēc 4–5 procedūrām

Pēc 4–5 procedūrām varēsiet novērot būtisku apmatojuma augšanas palēninājumu zonās, kuras apstrādājat ar Lumea. Turklāt būs pamanāms arī apmatojuma biezuma samazinājums. Lai saglabātu rezultātus, turpiniet pielabošanu regulāri (ik pēc 4–8 nedēļām).

Padomi attiecībā uz sauļošanu

Sauļošanās ar dabisku vai mākslīgu apgaismojumu



Tīši pakļaujot ādu dabiskajai vai mākslīgajai saules gaismai ar mērķi veidot iedegumu ietekmē ādas jutīgumu un krāsu. Tādēļ ir ļoti svarīgi šādi faktori:

- Pēc katras procedūras vismaz 24 stundas nesauļojieties. Pat pēc 24 stundām jums jāpārlicinās, ka procedūrā apstrādātā āda nav apsārtusi, pirms to pakļaujat saules iedarbībai. Ja pakļaujat ādu saules stariem, pārklājiet procedūrā apstrādātās zonas ar līdzekli aizsardzībai pret saules starojumu jeb saules aizsargkrēmu (SPF 50+). Pēc šī perioda varat izmantot parasto saules aizsargkrēmu.
- Pēc katras sauļošanās vismaz 48 stundas nelietojiet Lumea. Lai noteiktu piemērotu gaismas intensitātes iestatījumu, 48 stundas pēc sauļošanās veiciet ādas testēšanu.
- Neizmantojiet Philips Lumea uz zonām, kurās ir saules izraisīti apdegumi.

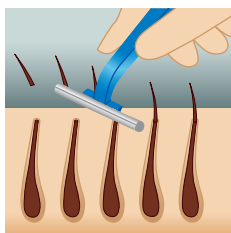
Piezīme. Gadījuma rakstura un netieša saules staru iedarbība netiek uzskatīta par sauļošanu.

Sauļošanās, izmantojot krēmus

Ja izmantojat mākslīgās sauļošanās losjonu, nelietojiet šo ierīci, kamēr mākslīgais iedegums nav pilnībā pazudis.

Pirms Lumea lietošanas

Ādas iepriekšēja sagatavošana



Pirms Lumea izmantošanas āda vispirms jāsgatavo, noņemot no ādas virsmas apmatojumu. Tādējādi zem ādas esošās matiņu daļas var absorbēt gaismu, nodrošinot efektīvu apstrādi. Apmatojumu var noskūt, īsi apgriezt vai vaksēt. Nelietojiet depilācijas krēmus, jo ķīmikālijas var izraisīt ādas reakciju.



Ja izvēlaties vaksāciju, lūdzu, nelietojiet Lumea 24 stundas pēc tās. Mēs iesakām pirms procedūras nomazgāties dušā, lai nodrošinātu, ka no ādas tiek notīrīti visi vaksācijas atlikumi.

- 1 Zonas, kuras plānojat apstrādāt ar Lumea, vispirms sagatavojiet.
- 2 Notīriet ādu un, nodrošiniet, lai tā ir bez apmatojuma, pilnīgi sausa un lai uz tās nebūtu taukvielu.

Piezīme. Tiklīdz matiņi vairs neauga — kas parasti notiek pēc 4-5 procedūrām — pirms ierīces lietošanas āda vairs nav jāsgatavo.

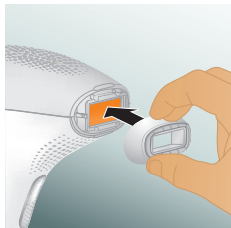
Ādas testēšana

Ja lietojat Lumea pirmo reizi vai neilgu laiku pēc sauļošanās, veiciet ādas testēšanu katrā zonā, kuru gatavojaties apstrādāt. Ādas testēšana ir nepieciešama, lai pārbaudītu ādas reakciju uz apstrādi un lai konstatētu pareizo gaismas intensitātes iestatījumu katrai ķermeņa zonai.

- 1** Izvēlieties zonu, kas atrodas tuvu zonai, kuru plānojat pakļaut procedūrai.
- 2** Ieslēdziet ierīci. Pārlicinieties, vai izraudzīts iestatījums nr. 1.
- 3** Pielieciet ierīci ādai un nospiediet zibšņa pogu, lai veiktu zibzni.
- 4** Pārvietojiet ierīci virs ādas uz nākamo apstrādājamo zonu.
- 5** Palieliniet iestatījumu par vienu iedaļu, veiciet zibzni un pārvirziet ierīci uz nākamo zonu. Atkārtojiet šo procedūru ar visiem iestatījuma līmeņiem jūsu ādas tipam ieteicamajā diapazonā.
- 6** Pēc ādas testēšanas nogaidiet 24 stundas un pārbaudiet, vai jūsu ādai nav kādas reakcijas. Ja āda reagē, turpmākai lietošanai izvēlieties visaugstāko iestatījumu, kas neizraisa nekādu ādas reakciju.

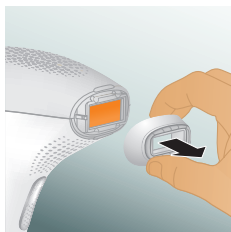
Philips Lumea lietošana

Uzgaļi



Uzlikšana un noņemšana

Lai uzliktu uzgali, vienkārši uzspiediet to uz gaismas lodziņa.



Lai uzgali noņemtu, vienkārši noraujiet to no gaismas lodziņa.

Ķermeņa uzgalis

Ķermeņa uzgali var izmantot nevēlamu matiņu likvidēšanu ķermeņa zonās, kas atrodas zem kakla līnijas. To var izmantot lielāku zonu apstrādei, piemēram kājām.

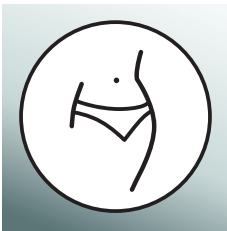


Sejas uzgalis

Sejas uzgalī ir ietverts papildu iebūvēts gaismas filtrs sevišķai aizsardzībai, un tādēļ to var izmantot nevēlamu sejas matiņu likvidēšanai uz augšlūpas, zoda un vaigu bārdas.

Ievērībai!

- Neizmantojiet Lumea uzacu apstrādei.
- Apstrādājot zonu virs augšlūpas, uzmanieties, lai zibsnis netrāpītu lūpai.

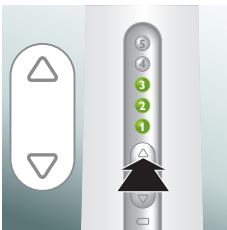


Bikini zonas uzgalis

Bikini zonas uzgalim ir speciāls filtrs rupjāka apmatojuma apstrādei bikini zonā.

Pareiza gaismas intensitātes līmeņa izraudzīšanās

Lumea nodrošina piecus dažādus gaismas intensitātes līmeņus. Jūs varat izvēlēties gaismas intensitātes iestatījumu, kas ir atbilstošs jūsu ādas tipam un gaismas intensitātes līmenim, kas jums šķiet ērts.



- 1 Lai izraudzītos pareizo iestatījumu, skatiet zemāk sniegto tabulu.
- 2 Lai noregulētu gaismas intensitātes iestatījumu, nospiediet intensitātes palielināšanas pogu vai intensitātes samazināšanas pogu, līdz sasniegts nepieciešamais iestatījums.
- 3 Lumea procedūrām nav jābūt sāpīgām. Ja jūtat diskomfortu, samaziniet gaismas intensitātes iestatījumu.
- 4 Lai noteiktu piemērotu gaismas intensitātes iestatījumu, pēc sauļošanās veiciet ādas testēšanu.

Ādas tips	Ādas tonis	Gaismas intensitātes iestatījums
I	Balta; apdegumi veidojas parasti, iedegums neveidojas.	4/5
II	Smilškrāsas; viegli veidojas apdegumi, iedegums minimāls.	4/5
III	Gaiši brūna; apdegumi veidojas viegli, iedegums veidojas lēnām, līdz vieglam brūnumam.	4/5
IV	Vidēji brūna; apdegumi veidojas reti, iedeg viegli.	3/4

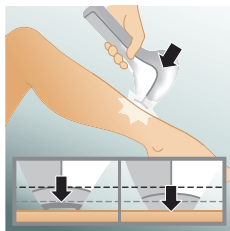
46 Latviešu

V	Vidēji brūna; apdegumi veidojas reti, iedegums veidojas ļoti viegli.	1/2/3
VI	Brūni melna vai tumšāka; saulē neapdeg nekad vai reti, ļoti tumšs iedegums.	Šo ierīci jūs nevarat izmantot



Piezīme. Jūsu āda var reaģēt atšķirīgi dažādās dienās/gadījumos daudzu iemeslu dēļ.

Ierīces kopšana



- 1 Pirms lietošanas uzlādējiet ierīci, notīriet uzgaļus un gaismas lodziņu un uzgali, izvēlieties pareizu gaismas intensitāti jūsu ādas krāsai.
- 2 Novietojiet ierīci 90° leņķī uz ādas, lai uzgali un drošības gredzens saskaras ar ādu. Drošības gredzens novērš netīšu zibsnīšanu, ja nav saskare ar ādu.
- 3 Lai panāktu labu saskari ar ādu, stingri piespiediet to ādas virsmai.

Ierīces aizmugurē esošā gatavības lampiņa iedegas zaļā krāsā, norādot, ka jūs varat veikt apstrādi.



- 4 Nospiediet zibšņa pogu, lai veiktu zibsnī. Zibšņa iespaidā jums būtu jājūt siltuma sajūta.

Piezīme. Ierīces radītā gaisma ir nekaitīga acīm. Lietošanas laikā nēsāt brilles nav nepieciešams. Lietojiet ierīci labi apgaismotā telpā, lai gaisma neapzīlbinātu acis.

- 5 Pārvietojiet ierīci uz nākamā apstrādājamo zonu. Pēc katra zibšņa nepieciešamas 3,5 sekundes, līdz ierīce ir gatava nākamajam zibsnim. Kad gatavības lampiņa atkal iedegas, varat veikt zibsnī.



- 6 Lai nodrošinātu, ka tiek apstrādātas visas zonas, zibšņi jāveic blakus viens otram. Tomēr raugieties, lai zibšņi katrā zonā notiktu tikai vienreiz. Zibsnīšana vienā zonā divreiz neuzlabo procedūras efektivitāti, taču palielina ādas kairinājuma risku.

Divi apstrādes režīmi: Pārcelt un veikt zibsnī vai pabīdīt un veikt zibsnī

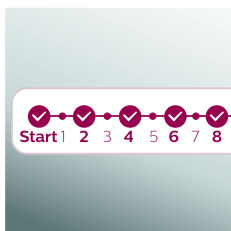
Philips Lumea var veikt apstrādi divos režīmos, kurus var izvēlēties ērtākai dažādu ķermeņa zonu apstrādei.

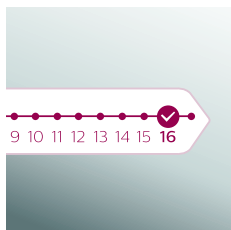
- Pārceļšanas un zibsnīšanas režīms ir piemērots nelielu vai izliektu zonu apstrādei, piemēram, ceļiem un apakšdelmiem. Vienkārši nospiediet un atlaidiet zibšņa pogu, veicot vienu zibsnī.
- Šis virzīšanas un zibsnīšanas (Slide & Flash) režīms paredzēts lielāku zonu, piemēram, kāju, apstrādei. Pārvietojot ierīci pa ādu, turiet zibšņa pogu nospiektu, veicot vairākus zibšņus pēc kārtas.

Ieteicamais procedūru grafiks.

Sākotnējā fāze

Lai nodrošinātu, ka viss apmatojums ir apstrādāts, pirmās 4 līdz 5 procedūras ar Philips Lumea mēs iesakām veikt reizi divās nedēļās.

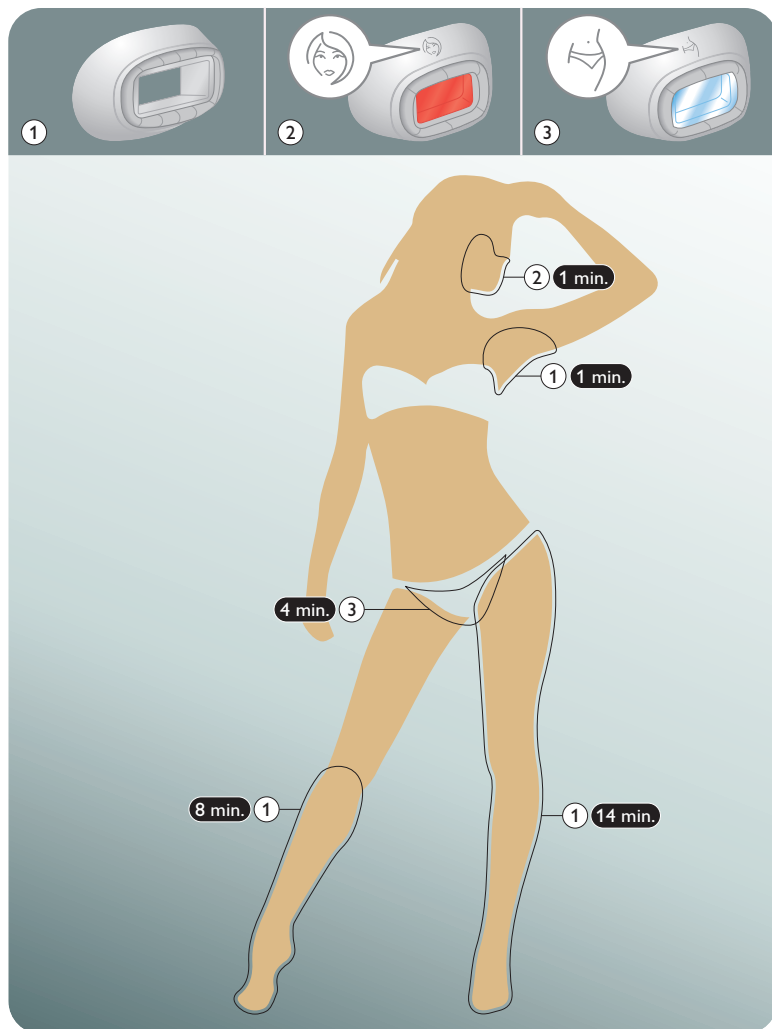




Pielabošanas fāze

Pēc sākotnējās apstrādes fāzes (4–5 procedūras) mēs iesakām veikt pielabošanu ik pēc 4–8 nedēļām, kad pamanīsiet, ka matiņi atkal sāk augt. Tas nepieciešams, lai saglabātu rezultātu un mēnešiem ilgi izbaudītu gludu ādu. Laiks starp procedūrām var mainīties atkarībā no jūsu individuālā apmatojuma ataugšanas ātruma un arī atkarībā no ķermeņa zonas.

Ieteicamais uzgalis un procedūras ilgums katrai ķermeņa zonai



Pēc lietošanas

Izplatītās ādas reakcijas

Ādā var parādīties neliels apsārtums un/vai durstīšanas sajūta, tirpoņa vai siltuma sajūta. Tāda reakcija ir pavisam nekaitīga un drīz izzūd.

Ādas žūšana un nieze var rasties skūšanās dēļ vai skūšanas un gaismas terapijas apvienošanas dēļ. Apstrādājamo zonu var dzesēt ar ledu vai mitru kabatlakatu. Ja sausums saglabājas, 24 stundas pēc procedūras varat uzklāt apstrādātajai zonai nearomatizētu mitrinātāju.

Reti blakusefekti

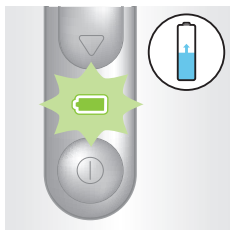
- Apdegumi, pārmērīgs apsārtums un pietūkums: šīs reakcijas notiek ļoti reti. Šīs reakcijas notiek tādēļ, ka izmantotā gaismas intensitāte ir pārāk liela jūsu ādas tonim. Ja šīs reakcijas neizzūd 3 dienu laikā, iesakām konsultēties ar ārstu. Nesāciet nākamo procedūru, kamēr āda nav pilnībā atveseļojusies, un turpmāk izmantojiet mazāku gaismas intensitāti.
- Ādas krāsas pārmaiņas: šī reakcija notiek ļoti reti. Ādas krāsas pārmaiņas izskatās kā plankums, kas salīdzinājumā ar apkārtesošo ādu ir tumšāks (hiperpigmentācija) vai gaišāks (hipopigmentācija). Šī reakcija notiek tādēļ, ka izmantotā gaismas intensitāte ir pārāk liela jūsu ādas tonim. Ja ādas krāsas pārmaiņas neizzūd 2 nedēļu laikā, iesakām konsultēties ar ārstu. Neturpiniet procedūru vietās, kur pamanāmas ādas krāsas pārmaiņas, kamēr tās nav izzudušas un āda nav atguvusi normālo toni.
- Ādas infekcija un iekaisums: šī reakcija notiek ļoti reti, un to, iespējams, izraisa ierīces lietošana uz brūcēm vai griezumiem, kas radušies skūšanās rezultātā, vai arī uz jau esošām brūcēm vai ieaugušiem matiņiem.
- Lielas sāpes: šī reakcija var notikt procedūras laikā vai pēc tās, ja izmantojāt ierīci uz neskūtas ādas, izmantojāt ierīci ar gaismas intensitāti, kas ir pārāk liela jūsu ādas tonim, veicāt zibsnī uz tās pašas zonas vairāk nekā vienu reizi vai izmantojāt ierīci uz vaļējām brūcēm, iekaisumiem, infekcijām, tetovējumiem, apdegumiem u. tml.

Pēcapstrāde.

Pēc lietošanas varat droši apstrādātajām zonām pielietot losjonus, krēmus, dezodorantus, mitrinātājus vai kosmētiku. Ja pēc procedūras rodas ādas iekaisums vai apsārtums, pagaidiet, līdz tas pazūd, un tikai tad pielietojiet ādai jebkādu produktus. Ja pēc kāda produkta pielietošanas rodas ādas iekaisums, nomazgājiet to ar ūdeni.

Lādēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ierīces baterijas. Lādēšana ilgst aptuveni 1 stundu un 40 minūtes. Pilnībā uzlādējiet baterijas reizi 3 vai 4 mēnešos arī tad, ja nelietojat to ilgu laiku.



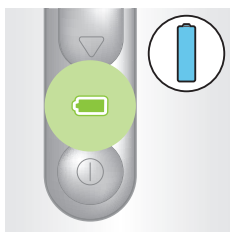
Ierīces uzlādes laikā uzlādes indikators mirgo zaļā krāsā.

Piezīme: šo ierīci var lietot tikai bez vada.

- 1 Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2 Iespraudiet mazo kontaktdakšu ierīcē un adapteri sienas kontaktligzdā.

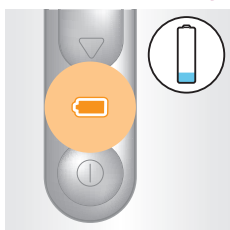
Piezīme: šī ierīce ir aprīkota ar bateriju pārkaršanas aizsardzību, un tā netiek uzlādēta, ja telpas temperatūra pārsniedz 40°C.

Baterija ir pilnīgi uzlādēta



Kad baterijas ir pilnībā uzlādētas, uzlādes indikators pastāvīgi deg zaļā krāsā. Pilnībā uzlādētas baterijas nodrošina vismaz 370 gaismas impulsa zibšņus ar 5 līmeņa gaismas intensitāti.

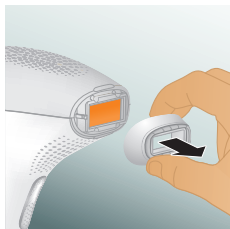
Tukša baterija

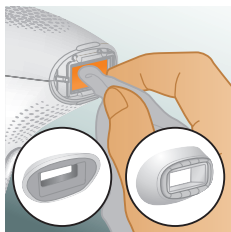


Ja baterija ir gandrīz tukša, uzlādes lampiņa sāk mirgot oranžā krāsā.

Tīrīšana un uzglabāšana

- 1 Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
- 2 Noņemiet uzgali.





- 3 Samitriniet kopā ar ierīci piegādāto mīksto drānu ar dažiem ūdens pilieniem un izmantojiet to šādu daļu tīrīšanai:
 - gaismas lodziņš
 - uzgaļu ārējā virsma
 - uzgaļi esošais atstarotājs
 - sarkanīgs filtra stikls sejas uzgaļa iekšpusē
- 4 Ļaujiet visām detaļām pilnībā nožūt.
- 5 Uzglabājiet ierīci no putekļiem brīvā un sausā vietā temperatūrā no 0 °C līdz 60 °C.

Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).



- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir ievietots iebūvēts uzlādējamais akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2006/66/EK). Mēs iesakām produktu nodot oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionāli izņemtu uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

Brīdinājums! Izņemiet uzlādējamo akumulatoru tikai tad, kad atbrīvojaties no ierīces. Izņemot akumulatoru, pārliecinieties, ka tas ir pilnīgi tukšs.

- 1 Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurē vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
- 2 Noņemiet ierīces aizmugurējo un/vai priekšējo paneli, izmantojot skrūvgriezi. Ja nepieciešams, noņemiet arī citas skrūves un/vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamo akumulatoru.
- 3 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai lasiet atsevišķo, visā pasaulē pieejamo garantijas brošūru.

Tehniskā specifikācija

Nominālais spriegums	100 V–240 V
Nominālā frekvence	50 Hz–60 Hz
Nominālā jauda	7,5 W
Aizsardzība pret elektrisko strāvas triecienu	II klase
Aizsardzības līmenis	IP 30 (EN 60529)
Izmantošanas nosacījumi	Temperatūra: no +15 °C līdz 35 °C
	Relatīvais mitrums: no 5% līdz 95%
Ķermeņa uzgaļa spektrs	>570 nm
Sejas uzgaļa spektrs	>600 nm
Bikini zonas uzgaļa spektrs	>570 nm
Litija jonu baterija	2 x 3,7 volti 1500 mAh

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, rīkojoties ar ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot turpmāko informāciju, apmeklējiet vietni www.philips.com/support un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce pēkšņi izslēdzas.	Uzlādējamās baterijas ir tukšas	Uzlādējiet ierīci. Skatiet nodaļu Lādēšana.
Uzlādēšanas laikā ierīce/adapteris uzsilst	Tas ir normāli.	Nedariet neko.
Man neizdodas lietot ierīci, kad tā pieslēgta elektrotīklam.	Drošības dēļ ierīci nav iespējams izmantot, ja tā ir pieslēgta elektrotīklam.	Philips Lumea var lietot tikai bez vada.
Zibšņa gatavības indikators neiedegas, kad novietoju uzgali uz ādas, tomēr dzesēšanas ventilators darbojas.	Ir aktivizēta aizsardzība pret pārkaršanu.	Kad ir aktivizēta aizsardzība pret pārkaršanu, ventilators turpina darboties. Neizslēdziet ierīci, bet, pirms turpināt lietošanu, ļaujiet tai 15 minūtes atdzist.
Lampīņa „gatavs gaismas impulsa zibsnim” iedegas zaļā krāsā, tomēr ierīce neizdala zibsnī, kad nospiežu zibšņa pogu.	Ierīcei jāveic atiestatīšana.	Lai ierīci atiestatītu, izslēdziet to un pēc 30 sekundēm atkal ieslēdziet.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce izdala dīvainu smaku.	Uzgalis vai filtra stikls ir netīrs.	Rūpīgi notīriet uzgali.
	Procedūrai pakļautajās ādas zonās esošie matiņi nav noņemti rūpīgi. Šie matiņi var degt un izraisīt smaku.	Pirms Lumea lietošanas veiciet ādas sagatavošanu.
Āda ir jutīgāka nekā parasti apstrādes laikā / lietojot ierīci, es jūtu nepieņemamas sāpes.	Jūsu izmantotais gaismas intensitātes iestatījums ir pārāk augsts.	Pārbaudiet, vai ir izraudzīts pareizs gaismas intensitātes līmenis. Ja nepieciešams, izvēlieties zemāku iestatījumu.
	Procedūrai pakļautajās ādas zonās esošie matiņi nav noņemti.	Pirms Lumea lietošanas veiciet ādas sagatavošanu.
	Bojāts gaismas lodziņa UV filtrs.	Ja ir bojāts UV filtrs, ierīci lietot nedrīkst. Sazinieties ar savas valsts Klientu apkalpošanas centru, savu Philips produkcijas izplatītāju vai Philips servisa centru.
	Jūs izmantojāt ierīci ādas zonā, kurā to nav paredzēts lietot.	Nelietojiet ierīci šādās zonās: uz iekšējām kaunuma lūpām, anālās atveres, krūšgaliem, areolām, lūpām, deguna nāšu un ausu iekšpusē, ap acīm un uzacu tuvumā. Vīrieši to nedrīkst izmantot uz sejas un sēkliniekiem.
	Ierīce nav piemērota jūsu ādas krāsai.	Nelietojiet šo ierīci, ja jums ir VI ādas tips, brūngani melna vai tumšāka ādas krāsa.
Ādas reakcija pēc procedūras saglabājas ilgāk nekā parasti.	Jūs izmantojāt pārāk augstu gaismas intensitātes iestatījumu.	Nākamreiz iestatiet zemāku gaismas intensitātes līmeni. Skatiet nodaļas „Philips Lumea lietošana” sadaļu „Pareiza gaismas intensitātes līmeņa izraudzīšanās”.
Procedūras rezultāti nav apmierinoši.	Jūs izmantojāt pārāk zemu gaismas intensitātes iestatījumu.	Nākamreiz izvēlieties augstāku iestatījumu.
	Jūs neveicāt zibšņus zonā, kas atrodas blakus iepriekš apstrādātajai zonai.	Jums jāveic zibšņi blakus vienu otram.
	Ierīce nav efektīva jūsu ķermeņa apmatojuma krāsai.	Ja jums ir gaiši blondi, balti vai sarkani mati, apstrāde nebūs efektīva.
Manam ķermeņa uzgalim nav integrēta stikla/filtra/lodziņa.	Tas ir normāli.	Manā ķermeņa uzgalī nav integrēts stikls/filtrs/lodziņš.

Sveikiname

Sveiki atvykę į „Lumea“ grožio pasaulį! Tik už kelių savaičių jūsų oda bus šilko švelnumo.

„Philips Lumea“ naudojama intensyvios impulsinės šviesos (Intense Pulsed Light – IPL) technologija, žinoma kaip vienas veiksmingiausių metodų nuolat užkirsti kelią plaukams ataugti. Glaudžiai bendradarbiaudami su licencijuotais dermatologais mes pritaikėme šią šviesą grindžiamą technologiją, pirmiau naudotą profesionaliuose grožio salonuose, lengvai ir veiksmingai naudoti saugioje jūsų namų aplinkoje. „Philips Lumea“ yra švelnus, užtikrina patogią ir veiksmingą priežiūrą esant jums patogiam šviesos intensyvumui. Nepageidaujami plaukai pagaliau liko praeityje. Mėgaukitės netrukdam plaukams, atrodykite ir jauskitės puikiai kasdien.

Norėdami pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome. Išsamesnę informaciją žr. www.philips.com/lumea, ten rasite mūsų ekspertų patarimų, mokomųjų vaizdo įrašų ir DUK, kad geriausiai pasinaudotumėte savo „Lumea“.

Prietaiso apžvalga

- 1 Šviesos išspinduliavimo langelis su integruotu UV filtru
- 2 Priedai
 - a Veidui skirtas priedas
 - b Kūno priedas
 - c Bikinio priedas
- 3 Reflektorius priedo viduje
- 4 Saugos žiedas
- 5 Blyksnio mygtukas
- 6 Intensyvumą žyminčios lempučių (1–5)
- 7 Intensyvumo didinimo mygtukas
- 8 Intensyvumo mažinimo mygtukas
- 9 Įkrovimo lempučių ir maitinimo elemento išsikrovimo indikatorius
- 10 Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 11 Prietaiso lizdas
- 12 Lempučių „parengta blyksniui“
- 13 Oro angos
- 14 Adapteris
- 15 Mažas kištukas

Kas neturėtų naudoti „Lumea“? Kontraindikacijos

- Niekada nenaudokite prietaiso, jei jūsų odos tipas VI (jūs retai arba niekada nenudegate saulėje, įdegate labai tamsiai). Tokiu atveju yra didelė rizika, kad jums išsivystys odos reakcijos, kaip hiperpigmentacija ir hipopigmentacija, smarkus paraudimas ar nudegimai.



- Niekada nenaudokite prietaiso, jei esate nėščia ar žindote, nes prietaisas neišbandytas naudoti nėščioms ar žindančioms moterims.

- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu sergate bet kuria iš toliau išvardytų ligų:
 - Jeigu jums nustatyta tokia odos liga kaip aktyvus odos vėžys, jei sirgote odos vėžiu arba jums pasireiškė kitos lokalinio vėžio rūšys srityse, kurias ketinate apdoroti.
 - Jeigu turite priešvėžinių pakitimų arba daug netipinių apgamų srityse, kuriose ketinate atlikti procedūrą.
 - Jei buvo pasireiškęs kolageno sutrikimas, pvz., keloidinio rando formavimasis arba sunkiai gyjančios žaizdos.
 - Jei srityse, kuriose ketinate atlikti procedūrą, buvo aptikta kraujagyslių liga, pvz., išsiplėtusios venos arba venų eklazija.
 - Jeigu jūsų oda yra jautri šviesai ir lengvai išsivysto bėrimai arba alerginė reakcija.
 - Jei odos srityse, kuriose atliksite procedūrą, yra infekcija, egzema, nudegimų, uždegimo paveiktų folikulų, atvirų įdrėskimų, nubrozdinimų, herpesas, žaizdų ar pažeidimų ir kraujosruvų.
 - Jeigu per praėjusias tris savaites patyrėte operaciją srityse, kurias ketinate apdoroti.
 - Jei sergate epilepsiją, pasireiškiančią dėl jautrumo mirksinčiai šviesai.
 - Jei sergate diabetu, raudonąja vilklige, porfirija arba išemine širdies liga.
 - Jeigu turite kokių nors kraujavimo sutrikimų.
 - Jeigu jūs sirgote imuninės sistemos liga (įskaitant ŽIV infekciją arba AIDS)
- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu vartojate kuriuos nors iš toliau išvardytų vaistų:
 - Jeigu jūsų oda šiuo metu gydoma ar praėjusią savaitę buvo gydoma alfa hidroksirūgštimis (AHA), beta hidroksirūgštimis (BHA), izotretinoinu vietiniam naudojimui ir azelaino rūgštimi.
 - Jei per praėjusius šešis mėnesius vartojote izotretinoiną akutaną ar roakutaną bet kokia forma. Dėl šio gydymo oda gali lengviau plyšti, atsirasti žaizdų ir sudirginimų.
 - Jei vartojate skausmą malšinančius vaistus, slopinančius odos jautrumą karščiui.
 - Jeigu vartojate šviesai jautrias medžiagas ar vaistus, perskaitykite vaistų pakuotės lapelį ir jokių būdu nenaudokite prietaiso, jeigu nurodyta, kad tai gali sukelti fotoalergines reakcijas, fototoksines reakcijas, arba jeigu turite vengti saulės spindulių, kai vartojate šiuos vaistus.
 - Jei vartojate krešėjimą mažinančius vaistus, pvz., didelius kiekius aspirino, ir negalite padaryti mažiausiai 1 savaitės pertraukos prieš kiekvieną procedūrą.
 - Jeigu vartojate imuninę sistemą slopinančius vaistus.
- Niekada nenaudokite prietaiso šiose srityse:



- Aplink akis ir antakius.
- Ant spenelių, areolių, vidinių lytinių lūpų, vaginos, išeinamosios angos, šnervėse ir ausyse.
- Vyras neturi jo naudoti ant kapšelio ir veido.
- Ant arba greta dirbtinių elementų, pvz., silikoninių implantų, širdies stimuliatorių, poodinių injekcijų kateterių (insulino pompų) arba auskarų.
- Nepasitarę su gydytoju, procedūros neatlikite ant apgamų, strazdanų, stambių venų, tamsesnės pigmentacijos sričių, randų, odos anomalijų. Dėl to galimi nudegimai ir odos spalvos pasikeitimas ir gali tapti sunkiau identifikuoti odos ligas.
- Ant karpų, tatuiruočių ar ilgalaikio makiažo. Dėl to gali atsirasti nudegimų ir pakisti odos spalva.
- Srityse, kuriose naudojate ilgai veikiančius dezodorantus. Dėl to galimos odos reakcijos.
- Niekada nenaudokite prietaiso ant saulėje nudegusios odos, neseniai įdegusios odos arba jeigu naudojote dirbtines įdegio priemones.

Pastaba. Šis sąrašas nėra baigtinis. Jeigu nesate įsitikinę, kad galite naudoti prietaisą, patariame jums pasikonsultuoti su gydytoju.

Svarbu

Pavojus



- Saugokite prietaisą ir adapterį nuo drėgmės.
- Jeigu prietaisas sulūžo, nelieskite jokių vidinių dalių, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Niekada neikiškite jokių daiktų į prietaisą.

Įspėjimas

- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba nurodytų, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prietaisas neskirtas jaunesniems kaip 15 metų vaikams. 15–18 metų paaugliai gali naudoti prietaisą sutinkant ir (arba) padedant jų tėvams arba globėjams. Suaugusieji nuo 18 metų ir vyresni gali laisvai naudotis prietaisu.
- Prietaisą įkraukite tik naudodami tiekiamą adapterį.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso arba adapterio, jeigu jie apgadinti. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.

- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu sudužo šviesos išspinduliavimo langelio UV filtras.
- Nenaudokite veidui arba bikinio sričiai skirto priedo, jei jo filtras sulaužytas.

Kad nesugadintumėte

- Įsitikinkite, kad niekas neblokuoja oro srauto per ventiliacijos angas.
- Niekada smarkiai netrankykite prietaiso, jo nepurtykite ir nenumeskite.
- Perkėlę prietaisą iš labai šaltos aplinkos į labai šiltą ir atvirkščiai, prieš jį naudodami palaukite maždaug 3 valandas.
- Nešvieskite į jokią kitą paviršių, išskyrus odą. Dėl to galimas smarkus priedo ir (arba) šviesos išspinduliavimo langelio apgadinimas. Švieskite tik tada, kai prietaisas liečia odą.

Dėmesio!

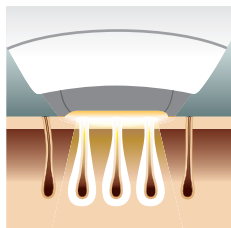


- Šio prietaiso plauti negalima. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir neskalauskite jo po tekančiu vandeniu.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Naudokite prietaisą tik esant jūsų odai tinkamiems nustatymams. Naudojant aukštesnio lygio nustatymus, nei rekomenduojama, gali padidėti odos reakcijos ir pašalinio poveikio rizika.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudotojo vadove.
- Prietaisui valyti niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, abrazyvinių valymo priemonių arba agresyvių skysčių, pvz., benzino ar acetono.
- Prietaisą apžiūrėti ar taisyti pristatykite tik į „Philips“ įgaliotąjį priežiūros centrą. Remontą atlikus nekvalifikuotam asmeniui, galima ypač pavojinga naudotojui situacija.

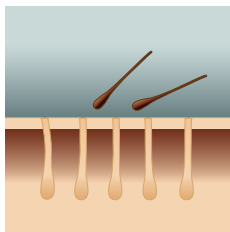
Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų poveikiui taikomus standartus ir normas.

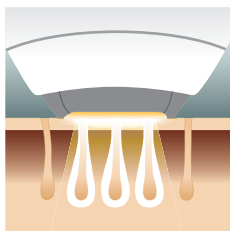
Kaip IPL veikia



Naudojant IPL technologiją oda apšviečiama švelniais šviesos impulsais ir juos absorbuoja plaukų šaknys. Kuo tamsesni plaukai, tuo geriau absorbuojami šviesos impulsai.



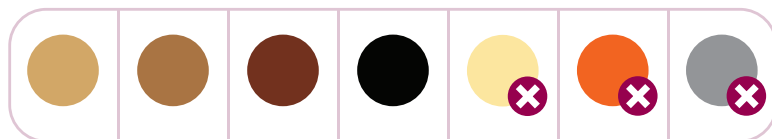
Šviesos impulsai stimuliuoja plauko folikulo perėjimą į ramybės etapą. Pasekmė ta, kad plaukas natūraliai iškrinta ir užkertamas kelias plaukui ataugti, o jūsų oda išlieka švelni kaip šilkas.



Plaukų augimą sudaro du skirtingi etapai. IPL technologija yra veiksminga tik per plauko augimo etapą. Ne visų plaukų augimo etapas vyksta tuo pačiu laiku. Dėl to mes rekomenduojame 8 savaičių procedūrų tvarkaraštį ir tolesnius patobulinimus, kad taip būtų užtikrinta, kad visi plaukai bus veiksmingai apdoroti per jų augimo etapą.

Pastaba. Apdorojimas naudojant „Lumea“ neveiksmingas, jeigu jūsų plaukai šviesiai geltoni ar geltoni, nes šviesūs plaukai neabsorbuoja pakankamai šviesos. Toliau parodyta, kokiai plaukų spalvai esant „Lumea“ yra tinkamas ir veiksmingas.

Tinkamos kūno plaukų spalvos



Ko tikėtis

Nedelsiant panaudojus pirmą kartą

Panaudojus pirmą kartą gali užtrukti nuo 1 iki 2 savaičių, kol plaukai iškris. Per pirmąsias savaites po pradinių apdorojimų dar pastebėsite augant šiek tiek plaukų. Greičiausiai tai plaukai, kurie apdorojant pirmuosius kartus nebuvo pasiekę augimo etapo.

Po 2–3 procedūrų

Po 2–3 procedūrų turėtumėte matyti pastebimą plaukų augimo sumažėjimą. Tačiau, norint veiksmingai apdoroti visus plaukus, būtina tęsti procedūras, laikantis rekomenduojamo procedūrų tvarkaraščio.

Po 4–5 procedūrų

Po 4–5 procedūrų turėtumėte matyti smarkų plaukų augimo sumažėjimą srityse, kurias apdorojote naudodami „Lumea“. Taip pat turi būti pastebimas plaukų tankumo sumažėjimas. Atlikite procedūras pakankamai dažnai (kas 4–8 savaites), kad rezultatas išliktų.

Patarimai dėl įdegio

Deginimasis natūralioje saulės šviesoje arba dirbtinėje šviesoje



Sąmoningai veikiant jūsų odą natūralia ar dirbtine saulės šviesa, norint įdegti, daroma įtaka jūsų odos jautrumui ir spalvai. Todėl labai svarbu:

- Po kiekvienos procedūros palaukite mažiausiai 24 valandas prieš degindamiesi. Net po 24 valandų įsitikinkite, kad procedūros vietoje oda nebėra paraudusi. Prieš degindamiesi 48 valandas po procedūros naudokite apsauginį kremą SPF 50+ srityse, kuriose buvo atlikta procedūra.
- Baigę degtis palaukite mažiausiai 48 valandas prieš naudodami „Lumea“. Atlikite odos bandymą praėjus 48 valandoms po deginimosi, kad nustatytumėte tinkamą šviesos intensyvumo nustatymą.
- Nenaudokite „Lumea“ nudegusiose nuo saulės kūno srityse.

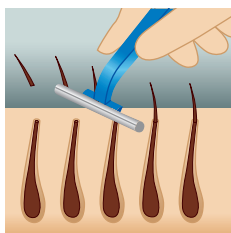
Pastaba. Retas ar netiesioginis saulės šviesos poveikis nelaikomas deginimusi.

Dirbtinis įdegis naudojant kremus

Jeigu naudojote dirbtinio įdegio losjoną, prieš naudodami šį prietaisą palaukite, kol dirbtinis įdegis visiškai išnyks.

Prieš naudodami savo „Lumea“

Jūsų odos paruošimas



Prieš naudodami „Lumea“ jūs turite paruošti savo odą, pašalindami plaukus odos paviršiuje. Taip šviesą gali absorbuoti plaukai, esantys po odos paviršiumi, kad būtų užtikrinta veiksminga procedūra. Galite skusti, trumpai nukirpti, depiliuoti arba panaudoti vašką. Nenaudokite depiliacinių kremų, nes cheminės medžiagos gali lemti odos reakcijas.



Jei naudosite vašką, palaukite 24 valandas prieš naudodami „Lumea“, kad jūsų oda pailsėtų. Rekomenduojame prieš procedūrą nusiprausti duše, kad visos galimos vaško liekanos tikrai būtų pašalintos nuo jūsų odos.

- 1 Paruoškite sritis, kurias ruošiatės apdoroti, naudodami „Lumea“.
- 2 Nusivalykite odą, įsitikinkite, kad ji be plaukų, visiškai sausa ir ant jos nėra riebalinių medžiagų.

Pastaba. Plaukams nustojus ataugti, o tai dažniausiai nutinka po 4–5 procedūrų, jums nebereikia paruošti odos prieš naudojant prietaisą.

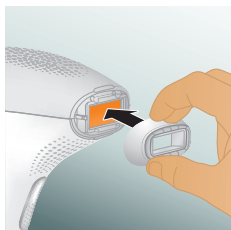
Odos bandymas

Kai naudojate „Lumea“ pirmą kartą arba neseniai pasideginę, atlikite kiekvienoje srityje, kurią apdorosite, odos bandymą. Odos bandymas būtinas, norint patikrinti jūsų odos reakciją į procedūras ir nustatyti tinkamą šviesos intensyvumo nustatymą kiekvienai kūno sričiai.

- 1 Parinkite sritį netoli tos vietos, kur ruošiatės atlikti procedūrą.
- 2 Įjunkite prietaisą. Būtinai pasirinkite 1 nustatymą.
- 3 Priglauskite prietaisą prie savo odos ir paspauskite blyksnio mygtuką, kad įvyktų blyksnis.
- 4 Odos paviršiumi paslinkite prietaisą į kitą sritį, kurią apdorosite.
- 5 Padidinkite nustatymą vienu lygiu, įjunkite blyksnį ir paslinkite prietaisą į kitą sritį. Pakartokite tai visais lygiais savo odos tipui rekomenduojamame diapazone.
- 6 Po odos bandymo palaukite 24 valandas ir patikrinkite, ar yra kokia nors jūsų odos reakcija. Jei matoma odos reakcija, toliau naudoti pasirinkite aukščiausią nustatymą, kuriam esant jokia odos reakcija nepasireiškė.

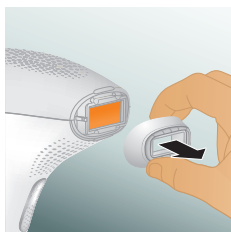
Jūsų „Philips Lumea“ naudojimas

Priedai



Padėjimas ir pašalinimas

Norėdami uždėti priedą, tiesiog užspauskite jį ant šviesos išspinduliavimo langelio.



Norėdami nuimti priedą, nutraukite jį nuo šviesos išspinduliavimo langelio.

Kūno priedas

Galite naudoti kūno priedą, norėdami apdoroti nepageidaujamus plaukus keliose kūno srityse žemiau kaklo linijos. Pavyzdžiui, galite jį naudoti, norėdami greitai apdoroti didesnes sritis, kaip kojas.

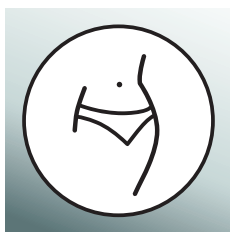


Veidui skirtas priedas

Veidui skirtame priede integruotas papildomas šviesos filtras, siekiant papildomo saugumo, todėl jį galima naudoti nepageidaujamiems veido plaukams nuo viršutinės lūpos, smakro ir žandėnų šalinti.

Dėmesio!

- Nenaudokite „Lumea“ antakiams apdoroti.
- Kai apdorojate sritį virš viršutinės lūpos, būkite atsargūs ir neapšvieskite lūpos.



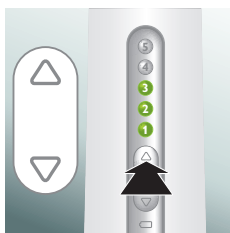
Bikinio srities priedas

Priedas bikini sričiai turi specialų filtrą šiurkštesniems plaukams bikini srityje apdoroti.

Tinkamo šviesos intensyvumo nustatymas

„Lumea“ skleidžia 5 skirtingų intensyvumo lygių šviesą. Priklausomai nuo jūsų odos tipo ir jums patogaus šviesos intensyvumo lygio galite pasirinkti tinkamą šviesos intensyvumo nustatymą.

- 1 Norėdami pasirinkti tinkamą nustatymą, žr. tolesnę lentelę.
- 2 Norėdami reguliuoti šviesos intensyvumo nustatymą, spauskite intensyvumo didinimo mygtuką ar intensyvumo mažinimo mygtuką, kol pasieksite reikiamą nustatymą.
- 3 „Lumea“ jokių būdu neturi kelti skausmo. Sumažinkite šviesos intensyvumo nustatymą, jei jaučiate diskomfortą.
- 4 Atlikite odos bandymą, jei neseniai deginotės, kad nustatytumėte tinkamą šviesos intensyvumo nustatymą.



Odos tipas	Odos atspalvis	Šviesos intensyvumo nustatymas
I	Balta; saulėje visada nudegate, niekada nejdegate.	4/5
II	Rusvai gelsva; saulėje lengvai nudegate, beveik nejdegate.	4/5
III	Šviesiai ruda; saulėje lengvai nudegate, lėtai įdegate šviesiai rudai.	4/5
IV	Vidutiniškai ruda; saulėje retai nudegate, lengvai įdegate.	3/4

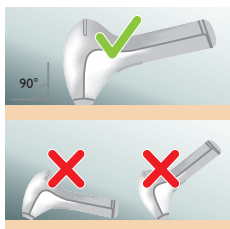
V	Tamsiai ruda; saulėje retai nudegate, labai lengvai įdegate.	1/2/3
VI	Rudai juoda ar tamsesnė; retai arba niekada nenudegate saulėje, labai tamsiai įdegate.	Prietaiso negalite naudoti



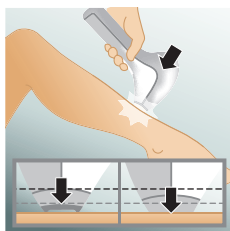
Pastaba: jūsų odos reakcija gali būti skirtinga skirtingomis dienomis / skirtingais atvejais dėl įvairių priežasčių.

Kaip elgtis su prietaisu

- 1 Prieš naudodami įkraukite prietaisą, nuvalykite priedus ir šviesos išspinduliavimo langelį ir pasirinkite jūsų odos atspalviui tinkamą šviesos intensyvumą.
- 2 Priglauskite prietaisą 90° kampu prie odos taip, kad priedas ir saugos žiedas glaustųsi prie odos. Saugos žiedas užkerta kelią atsitiktiniam blyksniui nesant sąlyčio su oda.



- 3 Tvirtai prispauskite prietaisą prie odos, kad užtikrintumėte tinkamą sąlytį su oda.



Galinėje prietaiso dalyje esanti lemputė „pasiruošęs blyksniui“ nušvinta žaliai, tai reiškia, kad galite pradėti procedūrą.



- 4 Paspauskite blyksnio mygtuką, kad įvyktų blyksnis. Galite pajusti šilumą dėl blyksnio.

Pastaba. Šio prietaiso skleidžiama šviesa jūsų akims nepavojinga. Naudojant nebūtina naudoti akinius. Naudokite prietaisą gerai apšviestoje patalpoje, kad šviesa mažiau jus akintų.

- 5 Padėkite jį į kitą sritį, kurią apdorosite. Po kiekvieno blyksnio praeis iki 3,5 sekundės, kol prietaisas bus pasiruošęs kitam blyksniui. Galite įjungti blyksnį, kai vėl nušvinta lemputė „pasiruošęs blyksniui“.



- 6 Kad būtumėte įsitikinę, kad apdorojote visas sritis, turite įjungti blyksnius arti vienas kito. Tačiau žiūrėkite, kad apšviestumėte tą pačią sritį tik vieną kartą. Du kartus apšvietus tą pačią sritį, procedūra nepasidaro veiksmingesnė, bet padidėja odos reakcijų rizika..

Du procedūrų režimai: Blyksnis prispaudus ir blyksnis paslinkus

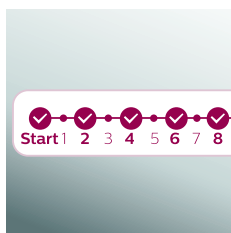
Jūsų „Philips Lumea“ gali veikti dviem procedūrų režimais, kad būtų patogiau naudoti įvairiose kūno srityse:

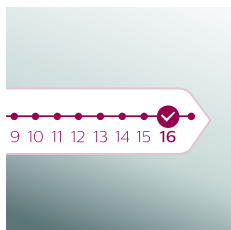
- Blyksnio prispaudus režimas puikiai tinka apdorojant mažas ar lenktas sritis, kaip keliai ir pažastys. Tiesiog paspauskite ir atleiskite blyksnio mygtuką, kad įvyktų vienas blyksnis.
- Šį blyksnio paslinkus režimą patogiu naudoti didesnėse srityse, kaip kojų. Slinkdami prietaisą odos paviršiumi laikykite nuspaudę blyksnio mygtuką, kad įvyktų keli blyksniai iš eilės.

Rekomenduojamas procedūrų tvarkaraštis

Pradinis etapas

Atliekant pirmąsias 4 ar 5 procedūras mes jums patariame naudoti „Philips Lumea“ kartą per dvi savaites, kad būtų užtikrintas visų plaukų apdorojimas.

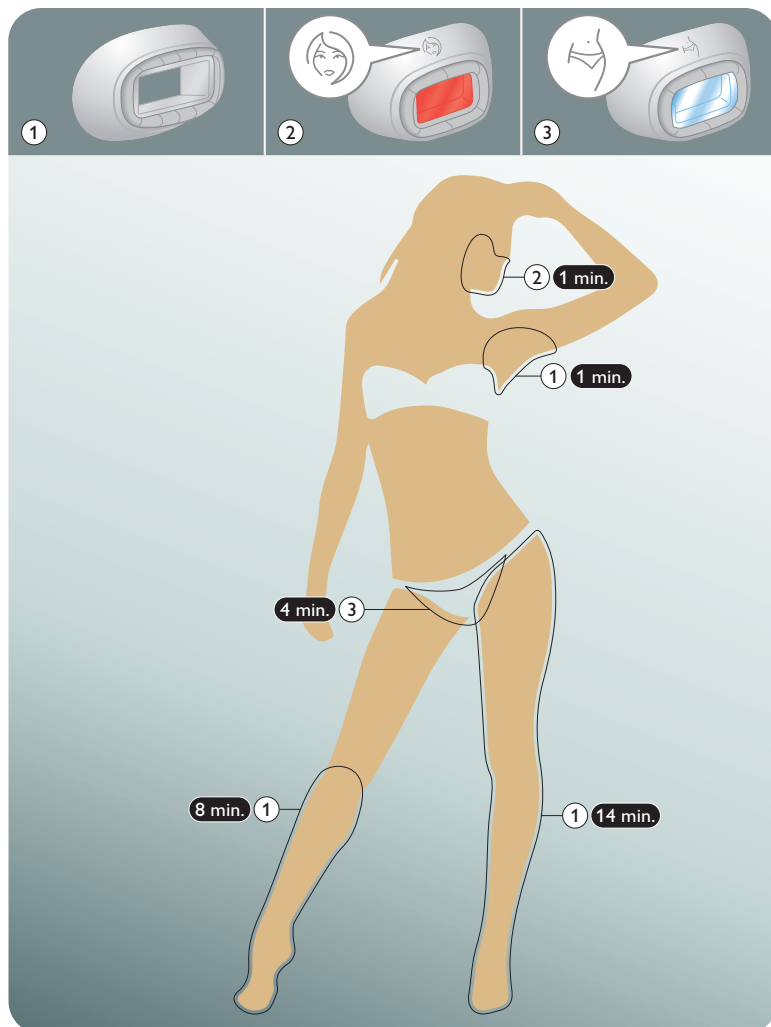




Tobulinimo etapas

Po pradinio apdorojimo etapo (4–5 procedūrų) mes rekomenduojame tobulinimo procedūras kas 4–8 savaites, kai pastebite plaukus ataugant. To reikia rezultatams išsaugoti, kad mėnesiais galėtumėte džiaugtis lygia oda. Laikas tarp procedūrų gali būti skirtingas, jis priklauso nuo individualios jūsų plaukų ataugimo spartos ir skirtingose kūno srityse taip pat skiriasi.

Rekomenduojamas priedas ir srities apdorojimo laikas



Po naudojimo

Bendrojo pobūdžio odos reakcijos

Jūsų oda gali šiek tiek parausti ir (arba) gali peršėti, dilgčioti ar kaisti. Ši reakcija visiškai nepavojinga ir greitai išnyksta.

Oda gali tapti sausa ir niežtėti ją nuskutus arba derinant skutimą ir apdorojimą šviesa. Galite atvėsinti šią sritį ledu paketu arba drėgnu rankšluosčiu. Jei sausumas išlieka, galite naudoti bekvapę drėkinimo priemonę apdorotoje srityje 24 valandas po procedūros.

Retai pasitaikantys šalutiniai poveikiai

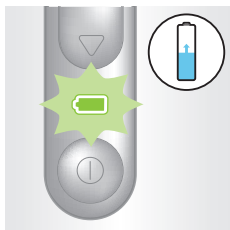
- Nudegimai, stiprus paraudimas ir sutinimas Šios reakcijos atsiranda labai retai. Jas lemia šviesos intensyvumas, kuris yra per didelis jūsų odos atspalviui. Jei šios reakcijos neišnyksta per 3 dienas, patariame pasitarti su gydytoju. Neatlikite kitos procedūros tol, kol oda visiškai išgis, ir būtinai naudokite mažesnį šviesos intensyvumą.
- Odos spalvos pakitimas Atsiranda labai retai. Odos spalvos pakitimas pasireiškia kaip tamsesnė juosta (hiperpigmentacija) arba šviesesnė juosta (hipopigmentacija) negu aplinkinė sritis. Tai lemia šviesos intensyvumas, kuris yra per didelis jūsų odos atspalviui. Jei spalvos pakitimas neišnyksta per 2 savaites, patariame pasitarti su gydytoju. Neatlikite procedūrų srityse, kurių spalva pakitusi, kol spalvos pakitimas neišnyks ir jūsų oda atgaus normalų atspalvį.
- Odos infekcija ir uždegimas Tai įvyksta labai retai ir gali būti dėl to, kad prietaisas buvo naudojamas virš žaizdų arba įpjovimų, atsiradusių skutant, virš jau esančių žaizdų ir įaugusių plaukų.
- Per didelis skausmas Gali pasireikšti per procedūrą arba po jos, jeigu naudojote prietaisą ant odos su nepašalintais plaukais, jeigu naudojate prietaisą esant šviesos intensyvumui, kuris yra per didelis jūsų odos atspalviui, jeigu atlikote blyksnius toje pačioje vietoje daugiau nei vieną kartą ir jeigu naudojate prietaisą virš atvirų žaizdų, uždegimų, infekcijų, tatuiruočių, nudegimų ir t. t.

Tolesnė priežiūra

Po naudojimo apdorotose srityse galite saugiai naudoti losjonus, kremus, dezodorantą, drėkinimo priemonę ar kosmetiką. Jei po procedūros patiriate odos sudirginimą ar oda parausta, prieš naudodami bet kokį produktą savo odai palaukite, kol tai išnyks. Jei patiriate odos sudirginimą panaudoję produktą savo odai, nuplaukite jį vandeniu.

Įkrovimas

Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite prietaiso maitinimo elementus. Įkrovimas trunka apie 1 valandą ir 40 minučių. Visiškai įkraukite maitinimo elementus kas 3 ar 4 mėnesius, net jei ilgesnį laiką prietaiso nenaudojate.



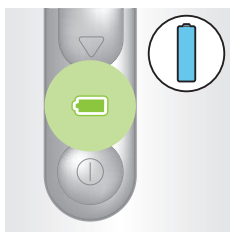
Kai prietaisas įkraunamas, įkrovimo lemputė lėtai mirksi žalia spalva.

Pastaba: šį prietaisą galima naudoti tik be laido.

- 1 Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.
- 2 Įkiškite mažą kištuką į prietaisą, o adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą.

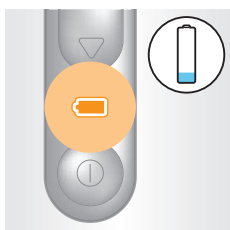
Pastaba: šis prietaisas aprūpintas apsauga nuo maitinimo elemento perkaitimo ir jis neįkraunamas, jeigu patalpos temperatūra viršija 40 °C.

Visiškai įkrautas maitinimo elementas



Kai maitinimo elementai visiškai įkrauti, įkrovimo lemputė nuolat šviečia žaliai. Visiškai įkrautomis baterijomis galima atlikti mažiausiai 370 blyksnių, kai nustatyta šviesos intensyvumo reikšmė 5.

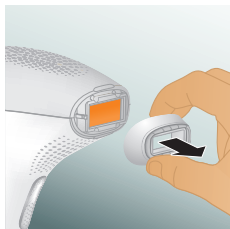
Akumuliatorius senka

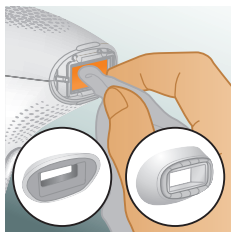


Kai baterija baigia išsikrauti, įkrovimo lemputė ima mirksėti oranžine spalva.

Valymas ir saugojimas

- 1 Panaudoję išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.
- 2 Nuimkite įtaisą.





- 3 Sudrėkinkite su prietaisu tiekiamą minkštą audeklą keliais lašais vandens ir juo nuvalykite šias dalis:
 - šviesos išspinduliavimo langelį
 - išorinį priedų paviršių
 - reflektorių priedų viduje
 - rausvą filtro stiklą veido priede
- 4 Leiskite gerai išdžiūti ore visoms dalims.
- 5 Prietaisą laikykite sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių, esant nuo 0 °C iki 60 °C temperatūrai.

Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).



- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB). Mes primygtinai siūlome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą maitinimo elementą pašalintų specialistai.
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pakartotinai įkraunamų baterijų išėmimas

Įspėjimas. Įkraunamą maitinimo elementą išimkite tik tada, kai išmetate prietaisą. Išimdami maitinimo elementą užtikrinkite, kad jis būtų visiškai išsikrovęs.

- 1 Patikrinkite, ar prietaiso gale ar priekyje yra sraigčių. Jei taip, pašalinkite juos.
- 2 Naudodami atsuktuvą nuimkite nuo prietaiso galinį ir (arba) priekinį skydelį. Jei reikia, taip pat šalinkite kitus sraigtus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdintinę plokštę su pakartotinai įkraunamu maitinimo elementu.
- 3 Išimkite įkraunamą maitinimo elementą.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojančios garantijos lapelį.

Techninės specifikacijos

Atitinkama įtampa	100 V – 240 V
Atitinkamas dažnis	50 Hz – 60 Hz
Atitinkama įėjimo galia	7,5 W
Apsauga nuo elektros šoko	II klasė
Saugos lygis	IP 30 (EN 60529)
Veikimo sąlygos	Temperatūra: nuo +15 °C iki +35 °C Santykinė drėgmė: 5–95 %
Kūno priedo spektras	>570 nm
Veidui skirto priedo spektras	>600 nm
Bikinio sričiai skirto priedo spektras	>570 nm
Ličio jonų baterija	2 x 3,7 V 1500 mAh

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas netikėtai išsijungia.	Pakartotinai įkraunami maitinimo elementai išseikvoti.	Įkraukite prietaisą. Žr. skyrių „Įkrovimas“.
Prietaisas / adapteris įkraunant įšyla.	Tai normalu.	Nereikia imtis jokių veiksmų.
Negaliu naudoti į tinklą įjungto prietaiso.	Saugumo sumetimais neįmanoma naudoti prietaiso, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.	„Philips Lumea“ galima naudoti tik be laido.
Lemputė „pasiruošęs blyksniui“ nenušvinta priglaidus priedą prie odos, tačiau aušinimo ventiliatorius veikia.	Suaktyvinta apsauga nuo perkaitimo.	Kai suaktyvinta apsauga nuo perkaitimo, ventiliatorius vis tiek veikia. Neišjunkite prietaiso, bet leiskite jam atvėsti maždaug 15 minučių prieš tęsdami naudojimą.
„Pasiruošęs blyksniui“ lemputė šviečia žaliai, tačiau prietaisas neatlieka blyksnio man paspaudus blyksnio mygtuką.	Prietaisą reikia nustatyti iš naujo.	Norėdami prietaisą nustatyti iš naujo, išjunkite jį ir vėl įjunkite.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas skleidžia keistą kvapą.	Priedas ir (arba) filtro stiklas užterštas.	Atidžiai nuvalykite priedą.
	Tinkamai nepašalinote plaukų nuo srities, kurioje ketinate atlikti procedūrą. Šie plaukai gali sudegti ir dėl to galimas kvapas.	Prieš naudodami „Lumea“ paruoškite odą.
Oda jautresnė nei įprasta atliekant procedūrą / jaučiu nepriimtina skausmą, kai naudoju prietaisą.	Jūsų naudojamas šviesos intensyvumo nustatymas per didelis.	Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą šviesos intensyvumo nustatymą. Jei reikia, pasirinkite mažesnį nustatymą.
	Nepašalinote plaukų nuo sričių, kurias ketinate apdoroti.	Prieš naudodami „Lumea“ paruoškite odą.
	Šviesos išspinduliavimo langelio UV filtras sudaužytas.	Prietaiso nebenaudokite, jei UV filtras sulaužytas. Kreipkitės į jūsų šalyje esantį vartotojų aptarnavimo centrą, „Philips“ platintoją arba „Philips“ priežiūros centrą.
	Apdorojote sritį, kuriai šis prietaisas neskirtas.	Niekada nenaudokite prietaiso tolesnėse srityse: ant vidinių lytinių lūpų, išeinamosios angos, spenelių, areolių, lūpų, šnervėse ir ausyse, apie akis ir šalia antakių. Vyrų neturi jo naudoti ant veido ar kapšelio.
	Prietaisas netinkamas jūsų odos atspalviui.	Nenaudokite prietaiso, jei jūsų odos tipas VI: rudai juodas ar tamsesnis odos atspalvis.
Odos reakcija po procedūros išlieka ilgiau nei paprastai.	Naudojote šviesos intensyvumo nustatymą, kuris jums yra per didelis.	Kitą kartą pasirinkite žemesnį intensyvumą. Žr. skyrių „Jūsų „Philips Lumea“ naudojimas“, skirsnį „Tinkamo šviesos intensyvumo nustatymas“.
Procedūrų rezultatai nepatenkinami.	Naudojote šviesos intensyvumo nustatymą, kuris jums yra per mažas.	Kitą kartą pasirinkite didesnį nustatymą.
	Neapšvietėte srities šalia anksčiau apdorotos srities.	Jūs turite įjungti blyksnius arti vienas kito.
	Prietaisas neveiksmingas jūsų kūno plaukų spalvai.	Jeigu jūsų plaukai šviesiai geltoni, geltoni arba rudi, tada apdorojimas neveiksmingas.
Mano priedas kūnui neturi įmontuoto stiklo / filtro / langelio.	Tai normalu.	Priede kūnui nėra stiklo / filtro / langelio.

